



البنك المركزي الاردني

النشرة الاحصائية الشهرية

ايار ١٩٧٥

المجلد الحادي عشر - العدد ٥

دائرة الابحاث والدراسات

الفهرس

رقم الجدول

عرض النقد وشبه النقد •	١
التغير في عرض النقد والعوامل المؤثرة عليه •	٢
الارصد ة من الذهب والعملات الاجنبية •	٣
الواردات من العملات الاجنبية •	٤
موجودات ومطلوبات البنك المركزى الاردني •	٥
موجودات البنوك التجارية •	٦
مطلوبات البنوك التجارية •	٧
الوضع النقدي للجهاز المصرفي •	٨
تصنيف ودائع البنوك التجارية طبقا للجهة المودعة •	٩
تصنيف ودائع البنوك التجارية طبقا ل انواعها الرئيسية •	١٠
توزيع التسهيلات الائتمانية للبنوك التجارية •	١١
تقاعى البنوك •	١٢
الميزانية الموحدة لمؤسسات الاقراض المتخصصة •	١٣
حركة قروض مؤسسات الاقراض المتخصصة •	١٤
ميزان المدفوعات الاردني •	١٥
تصاريح العملة الصادرة موزعة حسب مناطق الدفع •	١٦
تصاريح العملة الصادرة للمدفوعات غير المنظورة •	١٧
اسعار الصرف لاهم العملات الاجنبية (لكل وحدة) •	١٨
القادمون والمغادرون حسب الجنسيات •	١٩
التوزيع الجغرافي للمصادرات الوطنية •	٢٠
التوزيع الجغرافي للمستوردات •	٢١
التركيب السلي للتجارة الخارجية حسب الاغراض الاقتصادية •	٢٢
التركيب السلي للمصادرات الوطنية حسب التصنيف الدولي •	٢٣
التركيب السلي للمستوردات حسب التصنيف الدولي •	٢٤
التركيب السلي للمصادرات الوطنية الى دول السوق العربية المشتركة حسب التصنيف الدولي •	٢٥
التركيب السلي للمستوردات من دول السوق العربية المشتركة حسب التصنيف الدولي •	٢٦
حركة مبناء العقبة •	٢٧
خلاصة الموازنة العامة للدولة •	٢٨
الايادات المحلية للدولة •	٢٩
الايادات الخارجية للدولة •	٣٠
التفقات العامة للدولة •	٣١
الدين العام الخارجي •	٣٢
المصدر الصناعي للنتاج المحلي الاجمالي •	٣٣
الاتفاق على الانتاج القومي الاجمالي •	٣٤
الانتاج الزراعي •	٣٥
الانتاج الصناعي والرقم القياسي لاهم الصناعات •	٣٦
الارقام القياسية لتكاليف المعيشة في مد ينتي عمان والزرقاء •	٣٧
نشاط البنوك •	٣٨

جدول رقم (١)
Table No. (1)

عرض النقد وشبه النقد
Money Supply and Quasi -Money

(بآلاف الديناري)
(In thousands of JDs)

End of Period	نهاية الفترة	النقد الصادر Currency Issued 1	النقد لدى البنوك Currency Held by Banks 2	النقد لدى الجمهور Currency with the Public 3 = (1 - 2)	ودائع تحت الطلب Demand Deposits 4	عرض النقد Money Supply 5 = (3 + 4)	شبه النقد Quasi- Money 6
1970		84,410	1,980	82,430	23,032	105,462	23,667
1971		84,595	1,587	83,008	24,989	107,997	27,114
1972		83,379	1,909	81,470	33,554	115,024	31,450
1973		99,548	2,067	97,481	41,767	139,248	36,814
1974		117,974	2,483	115,491	54,730	170,221	46,528
May	1974	109,626	1,949	107,677	45,506	152,183	39,909
June		112,468	2,360	110,108	46,042	156,150	41,469
July		113,171	2,554	110,617	45,200	155,817	42,298
August		113,720	2,576	111,144	48,967	160,111	43,692
September		114,229	2,683	111,546	51,279	162,825	44,672
October		115,273	2,407	112,866	51,683	164,549	45,348
November		116,484	2,519	113,965	53,504	167,469	45,373
December		117,974	2,483	115,491	54,730	170,221	46,528
January	1975	119,263	2,263	117,000	54,688	171,688	47,250
February		121,293	2,109	119,184	57,108	176,292	46,814
March		123,595	2,391	121,204	58,097	179,301	48,247
April		126,919	2,051	124,868	54,925	179,793	48,611
May		131,569	2,390	129,179	54,769	183,948	48,908

جدول رقم (٢)
Table No. (2)

التغيرات في عرض النقد والعوامل المؤثرة عليه
Changes in Money Supply and Factors Affecting Money Supply

(بالآلاف الدنانير)
(In thousands of l.s)

	1970	1971	1972	1973	1974	1974							1975							
						أيار	حزيران	تموز	أب	أيلول	تشرين الأول	تشرين الثاني	كانون الأول	كانون الثاني	شباط	آذار	نيسان	أيار		
						May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Jan.	Feb.	March	April	May		
<u>Net Change from Previous Period in:</u>																			التغير الحاصل بالنسبة للفترة السابقة فـسـي:	
Currency Held by the Public	11,138	578	-1,538	16,011	18,010	2,151	2,431	509	527	402	1,320	1,099	1,526	1,509	2,184	2,020	3,664	4,311	النقد المتداول لدى الجمهور	
Demand Deposits	-1,897	1,957	8,565	8,213	12,963	84	536	-842	3,767	2,312	404	1,821	1,226	-42	2,420	989	-3,172	-156	الودائع تحت الطلب	
Money Supply	9,241	2,535	7,027	24,224	30,973	2,235	2,967	-333	4,294	2,714	1,724	2,920	2,752	1,467	4,604	3,009	492	4,155	عرض النقد	
<u>Change in Factors Affecting Money Supply:</u>																			التغير في العوامل المؤثرة على عرض النقد:	
Foreign Assets (net)	-1,507	-4,037	7,994	6,350	9,388	-4,067	5,234	171	2,151	-1,855	13,024	-3,108	-5,185	36,723	16,927	-8,404	-3,049	-2,949	صافي الارصدة الاجانبية	
Credit to Private Sector	146	1,305	3,015	11,377	20,970	1,891	3,416	257	907	1,976	852	1,752	343	2,388	2,058	3,520	1,971	2,730	التسهيلات الائتمانية المقدمة الى القطاع الخاص	
Credit to Municipalities and Public Corps.	-107	425	1,170	1,417	3,169	290	1,160	-437	-446	960	261	754	-177	-92	426	912	355	780	التسهيلات الائتمانية المقدمة الى البلديات والهيئات العامة	
Govt. Bills and Bonds	3,807	9,625	629	5,342	6,717	1,970	1,507	974	-290	575	-436	729	1,163	143	1,339	-2,861	111	-171	أذونات وسندات حكومية	
Advances to Government	1,695	1,435	-1,915	13,755	-6,435	-765	910	-2,295	-7,670	2,730	-6,050	5,055	-2,810	-7,975	-	-	-	7,405	سلف الى الحكومة	
Govt. and Semi-Govt. Deposits (increase -)	6,785	3,382	-795	-4,176	221	1,800	-5,492	1,662	2,565	9	-426	-2,667	2,828	-26,069	-9,318	9,647	5,804	-1,537	الودائع الحكومية وشبه الحكومية (الزيادة -)	
Quasi-money (increase -)	-1,051	-3,447	-4,336	-5,364	-9,714	-293	-1,560	-829	-1,394	-980	-676	-25	-1,155	-722	436	-1,433	-364	-297	شبه النقد (الزيادة -)	
Capital and reserves (increase -)	-2,154	1,481	-849	-9	-1,484	52	-237	9	13	13	2	-	-650	-40	674	-560	-750	2	رأس المال والاحتياطيات (الزيادة -)	
Other Factors (increase -)	1,627	-7,634	2,114	-4,468	8,141	1,357	-1,971	215	8,458	-714	-4,767	430	8,395	-2,603	-7,938	2,188	-3,586	-1,808	العوامل الأخرى (الزيادة -)	

جدول رقم (٣)
Table No. (3)

الارصدة من الذهب والعملات الاجنبية
Gold and Foreign Exchange Reserves

(بـآلاف الدنانير)
(In thousands of Ls)

End of Period نهاية الفترة		Central Bank البنك المركزي				البنوك التجارية Commercial Banks	الحكومة Government	المجموع Total		
		ذهب Gold	الذهب لدى صندوق النقد الدولي IMF Gold Tranche Position	حقوق السحب الخاصة SDRs	العملات الاجنبية Foreign Exchange				المجموع Total	
1970		9,954	2,057	960	78,332	91,303	6,067	741	98,111	
1971		9,957	2,057	1,831	75,392	89,237	3,072	576	92,885	
1972		10,810	2,236	2,932	80,879	96,857	3,389	446	100,692	
1973		10,810	2,236	2,920	84,461	100,427	6,555	390	107,372	
1974		10,810	2,236	2,868	94,336	110,250	7,961	179	118,390	
May	1974	أيار	10,810	2,236	2,919	84,593	100,558	6,577	390	107,525
June		حزيران	10,810	2,236	2,908	89,308	105,262	6,850	390	112,502
July		تموز	10,810	2,236	2,868	89,878	105,792	7,233	390	113,415
August		أب	10,810	2,236	2,868	90,714	106,628	8,051	390	115,069
September		أيلول	10,810	2,236	2,868	90,710	106,624	6,814	390	113,828
October		تشرين الاول	10,810	2,236	2,868	101,959	117,873	8,290	390	126,553
November		تشرين الثاني	10,810	2,236	2,868	99,748	115,662	7,488	179	123,329
December		كانون الاول	10,810	2,236	2,868	94,336	110,250	7,961	179	118,390
January	1975	كانون الثاني	10,810	2,236	2,868	132,603	148,517	7,299	179	155,995
February		شباط	10,810	2,236	2,868	149,531	165,445	7,132	179	172,756
March		آذار	10,810	2,236	2,868	142,389	158,303	6,109	179	164,591
April		نيسان	10,810	2,236	2,868	139,842	155,756	6,179	179	162,114
May		ايار	10,810	2,236	2,864	136,397	152,307	6,258	179	158,744

جدول رقم (٤)
Table No. (4)

الواردات من العملات الأجنبية
Foreign Exchange Receipts

(بالآلاف الديناري)
(In thousands of JDs)

Source	1970	1971	1972	1973	1974	1973				1974				1975	المصدر
						الربع الاول	الربع الثاني	الربع الثالث	الربع الرابع	الربع الاول	الربع الثاني	الربع الثالث	الربع الرابع		
						1st Qtr.	2nd Qtr.	3rd Qtr.	4th Qtr.	1st Qtr.	2nd Qtr.	3rd Qtr.	4th Qtr.		
Total Receipts =====	70,471 =====	60,220 =====	86,764 =====	111,629 =====	160,779 =====	20,489 =====	30,779 =====	31,586 =====	28,775 =====	29,704 =====	41,503 =====	43,370 =====	46,202 =====	94,416 =====	مجموع الدخول =====
A- Goods and Services	34,617	23,136	32,266	61,679	86,715	11,259	21,597	18,104	10,719	16,496	23,006	23,117	24,096	25,001	أ - البضائع والخدمات
Exports	5,937	3,008	4,939	9,664	29,434	2,400	2,888	2,789	1,587	3,270	9,159	6,857	10,148	11,698	المصادرات
Travel	2,408	574	190	544	554	83	200	170	91	100	164	197	93	154	السفر
Insurance and Freight	261	546	1,140	1,876	2,847	303	350	817	406	520	463	915	949	1,090	التأمين والشحن واجور النقل
Oil Transit Dues*	980	3,429	3,070	3,387	1,152	1,100	1,240	804	243	288	288	288	288	-	مائدات مرور انابيب البترول*
Investment Income	6,773	5,744	4,389	6,343	8,799	617	1,306	1,652	2,768	789	2,117	2,057	3,836	1,148	ارباح الاستثمار
Diplomatic Missions	11,860	3,675	1,374	1,577	2,005	399	584	373	221	456	342	632	575	1,404	البعثات السياسية
Remittances from Jordanians Abroad	4,691	4,478	7,411	14,703	19,689	2,543	4,446	4,662	3,052	3,134	3,403	7,245	5,907	6,112	حوالات الاردنيين العاملين في الخارج
Miscellaneous	1,707	1,682	9,753	23,585	22,235	3,814	10,583	6,837	2,351	7,939	7,070	4,926	2,300	3,395	متفرقة
B- Transfer Payments	34,167	32,742	50,340	47,448	68,628	8,048	9,069	12,884	17,447	12,778	14,889	19,577	21,384	65,247	ب - الحوالات دون مقابل (الهبات)
Private	426	826	1,791	3,020	1,864	348	1,153	512	1,007	822	216	104	722	219	الخصوصية
Official	33,741	31,916	48,549	44,428	66,764	7,700	7,916	12,372	16,440	11,956	14,673	19,473	20,662	65,028	الحوالات الرسمية
C- Capital	1,687	4,342	4,158	2,502	5,436	1,182	113	598	609	430	3,608	676	722	4,168	ج - رأس المال
Private Investment	-	-	-	322	1,446	176	-	-	146	49	1,054	249	94	121	الاستثمارات الخصوصية
Official Loans	1,687	4,342	4,158	2,180	3,990	1,006	113	598	463	381	2,554	427	628	4,047	القروض الرسمية

* Paid in JDs since
1972.

* دفعت بالدينار الاردني اعتبارا من
عام ١٩٧٢.

جدول رقم (5)
Table No. (5)

موجودات وخصومات البنك المركزي الاردني
Assets and Liabilities of the Central Bank of Jordan

(بالآلاف دينار)
(In thousands of Jds)

		End of Period					1974										1975						
		نهاية الفترة					1974										1975						
		1970	1971	1972	1973	1974	ايار	حزيران	تموز	آب	ايلول	تشرين الاول	تشرين الثاني	كانون الاول	كانون الثاني	شباط	آذار	نيسان	ايار				
		1970	1971	1972	1973	1974	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Jan.	Feb.	March	April	May				
Assets	Gold	12,011	12,014	13,046	13,046	13,046	13,046	13,046	13,046	13,046	13,046	13,046	13,046	13,046	13,046	13,046	13,046	13,046	13,046	الذهب			
	SDRs	960	1,831	2,932	2,920	2,868	2,919	2,908	2,868	2,868	2,868	2,868	2,868	2,868	2,868	2,868	2,868	2,868	2,868	حقوق السحب الخاصة			
	Assets in Convertible																			موجودات محيرة بعملات قابلة للتحويل			
	Currencies:	78,203	74,836	79,624	83,530	92,812	83,549	88,268	88,840	89,637	89,663	100,621	98,390	92,812	130,738	147,161	139,835	137,382	133,759	العملة الأجنبية			
	Balances & Deposits	58,996	56,942	60,945	63,874	69,759	63,775	68,523	67,521	67,840	67,173	78,605	75,402	69,759	109,751	126,382	120,161	118,014	114,400	أرصدة وودائش			
	Treasury Bills	1,441	32	25	16	18	16	16	19	19	19	19	19	18	18	18	19	19	18	أذونات خزانة			
	Securities	17,766	17,862	18,654	19,640	23,035	19,758	19,729	21,300	21,778	22,471	21,997	22,969	23,035	20,969	20,761	19,655	19,349	19,341	سندات			
	Other Foreign Currencies	128	556	1,255	931	1,524	1,044	1,040	1,038	1,077	1,047	1,338	1,358	1,524	1,865	2,370	2,554	2,460	2,638	موجودات محيرة بعملات أجنبية أخرى			
	Assets in J:	15,684	23,276	13,676	32,657	43,659	44,318	47,174	49,392	44,215	47,575	38,217	43,654	43,659	35,633	33,766	35,279	31,620	41,344	موجودات محيرة بالعملة الأردنية			
	Treasury Bills	8,179	12,592	4,979	8,212	15,606	12,032	14,290	16,129	15,396	15,257	14,043	13,922	15,606	14,752	13,107	14,737	11,495	12,613	أذونات خزانة			
	Govt. Bonds	-	-	1,180	2,526	3,908	4,290	4,030	3,754	3,458	4,061	3,539	3,918	3,908	2,859	5,253	2,262	2,405	2,286	سندات حكومية			
	Special Account	2,661	-	-	-	-	-	-	-	3,836	4,607	3,162	95	-	-	-	-	-	-	حساب خاص			
	Other	4,844	10,684	7,517	21,919	24,145	27,996	28,854	29,509	21,525	23,650	17,472	25,719	24,145	17,022	15,406	18,280	17,720	26,445	أخرى			
Assets = Liabilities		106,986	112,513	110,533	133,084	153,909	144,876	152,436	155,184	150,843	154,199	156,090	159,316	153,909	184,150	199,211	193,582	187,376	193,651	الموجودات = المطلوبات			
Liabilities	Currency Issued	84,410	84,535	82,379	99,548	117,974	109,626	112,468	113,171	113,720	114,229	115,273	116,484	117,974	119,263	121,292	123,595	126,919	131,569	النقد المصدّر			
	Current and Deposit																			أرصدة الحسابات الجارية			
	Accounts:	15,889	17,426	20,277	25,223	28,507	23,716	28,511	29,026	26,537	29,041	28,308	30,316	28,507	55,882	66,453	59,666	46,884	46,600	والودائش:			
	Government	2,467	1,719	2,415	6,663	4,179	4,813	9,864	7,290	4,723	4,602	4,878	6,329	4,179	30,044	38,963	29,865	23,925	24,004	الحكومة			
	Public Corps.	301	637	364	1,106	1,311	1,287	1,062	1,266	1,228	1,075	1,406	1,607	1,311	1,725	2,282	2,083	2,030	1,507	المؤسسات العامة			
	Banks	12,842	14,868	17,226	16,707	21,751	16,038	16,191	17,031	18,893	21,924	20,480	21,131	21,751	21,624	24,573	26,920	20,358	20,565	البنوك			
	Other	279	202	272	747	1,266	1,578	1,394	3,439	1,693	1,440	1,544	1,249	1,266	2,489	635	798	571	524	أخرى			
	Capital	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	2,000	رأس المال			
	General Reserves	3,691	3,133	3,981	4,000	4,000	4,000	4,000	4,000	4,000	4,000	4,000	4,000	4,000	4,000	4,000	4,000	4,000	4,000	الإحتياطي العام			
	Special Account	-	5,295	-	2,200	190	2,360	2,311	2,092	-	-	-	-	-	190	994	3,103	370	1,260	805	الحساب الخاص		
Other Liabilities	996	64	896	113	1,238	3,174	3,146	4,895	4,586	4,929	6,509	6,516	1,238	2,011	2,363	3,951	6,313	8,677	مطلوبات أخرى				

جدول رقم (٦)

Table No. (6)

موجودات البنوك التجارية

Assets of Commercial Banks

(بالآلاف الديناري)

(In thousands of Dirhs)

نهاية الفترة End of Period	الاحتياطيات Reserves		الموجودات الأجنبية Foreign Assets			الموجودات المحلية Domestic Assets				اذونات وسندات حكومية Govt. Bonds and Bills	شيكات وسحوبات برسم القصر Bills Receivable	ممتلكات ثابتة Fixed Assets	موجودات أخرى Other Assets	مجموع الموجودات Total Assets
	أوراق نقد وسكوكات أردنية Cash (in Jordan Currency)	الرصيد لدى البنك المركزي Balances with Central Bank	النقد بالعملة الأجنبية Cash (in Foreign Currency)	الرصيد لدى البنوك الأجنبية Balances with Foreign Banks	الاستثمارات الخارجية Investment Abroad	الرصيد لدى البنوك المحلية Balances with Local Banks	كبيالات واسناد مخضومة Bills Discounted	سلفات وقروض Loans and Advances	الاستثمارات المحلية Investment in the Kingdom					
1970	1,980	12,863	7	5,474	586	314	7,964	37,584	895	3,341	791	2,239	2,361	76,399
1971	1,587	14,862	4	2,347	721	258	8,124	38,804	898	8,553	920	2,222	2,897	82,197
1972	1,909	17,267	5	2,668	716	154	10,375	40,215	911	16,175	1,230	2,226	1,578	95,529
1973	2,067	16,759	1	5,783	771	323	12,782	49,035	167	16,938	1,209	2,374	2,388	111,537
1974	2,483	21,968	11	7,040	910	1,312	16,710	67,268	1,349	14,879	2,073	2,781	4,461	143,245
May 1974	1,949	15,839	2	5,640	935	956	15,933	58,049	1,166	13,909	1,916	2,496	2,449	121,239
June حزيران	2,360	16,277	3	5,920	927	1,038	15,661	62,653	1,217	13,419	1,711	2,572	2,126	125,884
July تموز	2,554	17,016	3	6,303	927	1,057	15,508	61,572	1,342	12,829	1,982	2,603	2,493	126,189
August آب	2,576	19,040	7	7,117	927	1,150	15,717	62,172	1,332	13,569	2,230	2,640	2,545	131,022
September ايلول	2,683	21,587	5	5,882	927	986	16,158	64,624	1,332	13,679	1,747	2,715	3,418	135,743
October تشرين الاول	2,407	20,553	8	7,356	926	1,262	16,358	65,503	1,332	14,913	1,602	2,758	3,329	138,313
November تشرين الثاني	2,519	20,966	7	6,552	929	1,264	16,937	67,143	1,330	15,389	2,239	2,831	3,464	141,570
December كانون الاول	2,483	21,968	11	7,040	910	1,312	16,710	67,268	1,349	14,879	2,073	2,781	4,461	143,245
January 1975 كانون الثاني	2,263	21,981	10	6,360	929	1,529	17,841	68,505	1,330	15,639	2,291	2,787	3,792	145,257
February شباط	2,109	24,866	11	6,192	929	1,946	18,406	70,211	1,329	17,229	1,836	2,817	3,945	151,826
March آذار	2,391	27,264	17	5,160	932	1,930	19,178	73,539	1,330	15,729	1,839	2,847	4,490	156,646
April نيسان	2,051	20,559	28	5,219	932	2,094	19,786	75,171	1,330	18,939	2,337	2,865	4,505	155,816
May أيار	2,390	20,690	25	5,301	932	2,162	20,506	77,983	1,331	17,769	2,039	2,882	4,564	158,574

جدول رقم (٧)

Table No. (7)

مطلوبات البنوك التجارية

Liabilities of Commercial Banks

(بآلاف الدنانير)

(In thousands of JDs)

نهاية الفترة End of Period	رأس المال Capital	الاحتياطيات Reserves	المطلوبات الاجنبية Foreign Liabilities			الودائع الحكومية وشبه الحكومية Govt. & Semi-Govt. Deposits	ودائع البلديات والمؤسسات العامة Municipalities and Public Corps. Deposits	ودائع القطاع الخاص (مقيمين) Private Sector Deposits (resident)	ودائع البنوك المحلية Deposits of Banks in the Kingdom	القروض من البنك المركزي والبنوك المحلية Loans from Central Bank and Local Banks	شيكات وسحوبات برسم الدفع Bills Payable	مطلوبات أخرى Other Liabilities	مجموع المطلوبات Total Liabilities
			ودائع البنوك من خارج المملكة Deposits of Banks from Abroad	ودائع غير المقيمين Deposits of Non - Residents	قروض من البنوك الاجنبية Loans from Banks Abroad								
1970	4,715	3,270	525	2,533	478	8,743	2,953	43,445	1,484	259	428	7,556	76,399
1971	4,715	3,307	419	2,077	-	6,109	2,651	48,816	5,926	694	481	7,002	82,197
1972	4,715	3,308	400	2,040	-	6,208	3,407	61,233	5,295	310	586	8,027	95,529
1973	4,715	3,298	463	2,143	-	6,136	4,162	73,313	5,118	230	843	11,176	111,597
1974	5,575	3,922	634	3,629	-	8,399	4,362	95,585	5,822	412	941	13,964	143,245
May 1974	5,326	3,321	672	2,350	-	6,244	3,466	80,662	5,558	456	911	12,273	121,239
June حزيران	5,576	3,308	558	2,365	-	6,685	5,026	81,423	5,591	453	864	14,035	125,884
July تموز	5,576	3,299	601	3,093	-	7,598	4,714	81,518	5,602	368	929	12,891	126,189
August آب	5,576	3,286	604	2,701	-	7,599	3,555	87,876	5,569	368	1,020	12,868	131,022
September ايلول	5,576	3,273	561	3,472	-	7,711	3,864	91,012	5,432	390	1,095	13,357	135,743
October تشرين الاول	5,576	3,271	733	3,167	-	7,861	3,922	91,703	5,721	490	1,017	14,852	138,313
November تشرين الثاني	5,576	3,271	556	2,450	-	9,077	4,320	92,950	5,688	472	986	15,224	141,570
December كانون الاول	5,575	3,922	634	3,629	-	8,399	4,362	95,585	5,822	412	941	13,964	143,245
January 1975 كانون الثاني	5,576	3,961	880	4,266	-	8,603	3,990	96,223	6,278	411	996	14,073	145,257
February شباط	5,576	3,287	623	4,399	-	9,002	5,310	96,330	10,204	406	1,317	15,372	151,826
March آذار	6,445	2,978	631	4,629	-	8,453	5,193	99,068	11,170	465	1,041	16,573	156,646
April نيسان	7,195	2,978	650	5,176	-	8,589	4,828	96,678	11,994	458	1,028	16,242	155,816
May أيار	7,195	2,976	742	4,676	-	10,047	4,529	97,641	12,381	451	1,176	16,760	158,574

جدول رقم (٨)

Table No. (8)

الوضع النقدي للجهاز المصرفي
Monetary Survey of the Banking System(بالآلاف الديناري)
(In thousands of JDs)

End of Period	نهاية الفترة	الموجودات الأجنبية Foreign Assets	الدائن على القطاع الخاص Claims on Private Sector	الدائن على الحكومة والمؤسسات شبه الحكومية Claims on Govt. & Semi-Govt. Insts.	الدائن على البلديات والمؤسسات المحلية Claims on Municipi- Palities & Public Corps.	المطلوبات = الموجودات Assets = Liabilities	عرض النقود Money Supply	شبه النقد Quasi-Money	الدائع الحكومية وشبه الحكومية Govt. and Semi-Govt. Deposits	المطلوبات الأجنبية Foreign Liabilities	الأخرى (صافي) Other Items (net)
1970		97,370	43,614	13,215	2,829	157,028	105,462	23,667	11,210	3,689	13,000
1971		92,309	44,919	24,275	3,254	164,757	107,997	27,114	7,828	2,665	19,153
1972		100,246	47,934	22,989	4,424	175,593	115,024	31,450	8,623	2,608	17,888
1973		106,982	59,311	42,086	5,841	214,220	139,248	36,814	12,799	2,994	22,365
1974		118,211	80,281	42,368	9,010	249,870	170,221	46,528	12,578	4,835	15,708
May	1974	107,135	70,778	48,336	6,995	233,244	153,183	39,909	11,057	4,191	24,904
June		112,112	74,194	50,753	8,155	245,214	156,150	41,469	16,549	3,934	27,112
July		113,025	74,451	49,432	7,658	244,566	155,817	42,298	14,887	4,676	26,888
August		114,679	75,358	41,472	7,212	238,721	160,111	43,692	12,322	4,179	18,417
September		113,438	77,334	44,777	8,172	243,721	162,825	44,672	12,313	4,793	19,118
October		126,163	78,186	38,231	8,433	251,013	164,549	45,348	12,739	4,494	23,883
November		123,150	79,938	44,015	9,187	256,290	167,469	45,373	15,406	4,589	23,453
December		118,211	80,281	42,368	9,010	249,870	170,221	46,528	12,578	4,835	15,708
January	1975	155,816	82,669	34,250	8,918	281,653	171,688	47,250	38,647	5,717	18,351
February		172,577	84,727	35,589	9,344	302,237	176,292	46,814	47,965	5,551	25,615
March		164,412	88,247	32,728	10,256	295,643	179,301	48,247	38,318	5,790	23,987
April		161,935	90,218	32,839	10,611	295,603	179,793	48,611	32,514	6,362	28,323
May		158,565	92,948	40,073	11,391	302,977	183,948	48,908	34,051	5,941	30,129

جدول رقم (٩)

Table No. (9)

تصنيف ودائع البنوك التجارية طبقا للجهة المودعة
Deposits of Commercial Banks According to Depositors

(بالآلاف الديناري)

(In thousands of JDs)

End of Period	نهاية الفترة	Public Sector القطاع العام				Private Sector القطاع الخاص		المجموع Total
		الحكومة Government	شبه الحكومة Semi-Govt.	البلديات Municipalities	المؤسسات العامة Public Corps.	مقيم Resident	غير مقيم Non-Resident	
1970		7,073	1,670	867	2,086	43,445	2,533	57,674
1971		4,447	1,662	566	2,085	48,816	2,077	59,653
1972		4,854	1,354	603	2,804	61,233	2,040	72,888
1973		5,050	1,086	656	3,506	73,313	2,143	85,754
1974		6,721	1,678	718	3,644	95,585	3,629	111,975
May	1974	4,999	1,245	667	2,799	80,662	2,350	92,722
June		5,242	1,443	686	4,340	81,423	2,365	95,499
July		5,724	1,874	576	4,138	81,518	3,093	96,923
August		5,829	1,770	678	2,877	87,876	2,701	101,731
September		5,930	1,781	679	3,185	91,012	3,472	106,059
October		6,001	1,860	608	3,314	91,703	3,167	106,653
November		6,507	2,570	700	3,620	92,950	3,450	109,797
December		6,721	1,678	718	3,644	95,585	3,629	111,975
January	1975	6,618	1,985	1,066	2,924	96,223	4,266	113,082
February		5,678	3,324	1,319	3,991	96,330	4,399	115,041
March		5,306	3,147	973	4,220	99,068	4,629	117,343
April		5,372	3,217	909	3,919	96,678	5,176	115,271
May		5,838	4,209	1,012	3,517	97,641	4,676	116,893

تصنيف ودائع البنوك التجارية طبقاً لأنواعها الرئيسية

Deposits of Commercial Banks by Type of Deposit

(بالآلاف دينار)

(In thousands of Ds)

جدول رقم (١٠)

Table No. (10)

Type of Deposit	1970	1971	1972	1973	1974	1974						1975						البيان	
						أيار	حزيران	تموز	أ. ب	أيلول	تشرين الأول	تشرين الثاني	كانون الأول	كانون الثاني	شباط	آذار	نيسان		أيار
Total=Deposits	57,674	59,653	72,888	85,754	111,975	92,722	95,499	96,923	101,731	106,059	106,653	109,797	111,975	113,082	115,041	117,343	115,271	116,893	مجموع الودائع
Demand	30,795	30,434	39,441	47,443	62,969	51,202	52,343	52,354	56,338	59,799	59,762	62,164	62,969	63,300	65,494	65,459	63,188	64,411	تحت الطلب
Government	4,681	2,903	3,725	4,255	5,929	3,953	4,236	4,593	4,800	5,211	5,304	5,802	5,929	5,878	5,198	4,829	4,951	5,351	الحكومة
Semi-Government	1,351	1,229	882	930	1,269	1,072	1,271	1,348	1,717	1,730	1,809	2,091	1,269	1,488	2,388	1,905	1,962	2,334	المؤسسات شبه الحكومية
Municipalities	754	458	487	532	628	538	533	448	557	557	512	604	628	974	862	914	850	790	البلديات
Public Corporations	1,451	1,576	2,052	2,633	2,735	2,349	3,838	3,269	2,005	2,311	2,396	2,719	2,735	2,557	2,733	2,891	2,890	2,743	المؤسسات العامة
Private Sector:																			القطاع الخاص:
a) Resident	20,821	22,932	30,960	37,692	50,580	41,793	41,022	40,598	45,621	47,917	47,950	49,122	50,580	50,010	52,135	52,907	49,881	50,450	أ) مقيم
b) Non-Resident	1,737	1,336	1,335	1,401	1,828	1,497	1,443	1,598	1,638	2,073	1,791	1,826	1,828	2,393	2,178	2,013	2,654	2,238	ب) غير مقيم
Time (Due on Fixed Dates)	11,713	11,650	12,744	14,356	18,086	15,260	15,550	15,981	16,394	16,580	16,992	17,555	18,086	18,106	20,120	21,405	21,799	21,917	لاجل (تستحق التاد بقي تواريخ معينة)
Government	750	169	183	186	413	349	327	465	338	337	326	327	413	396	381	377	347	390	الحكومة
Semi-Government	303	420	459	144	399	162	161	15	42	42	42	470	399	72	24	26	35	36	المؤسسات شبه الحكومية
Municipalities	80	85	94	104	78	109	135	111	109	109	82	81	78	81	76	50	49	49	البلديات
Public Corporations	433	192	330	205	174	67	193	205	276	178	324	164	174	147	784	761	598	568	المؤسسات العامة
Private Sector:																			القطاع الخاص:
a) Resident	9,507	10,193	11,104	13,115	15,396	13,849	13,947	14,270	14,706	14,712	14,988	15,045	15,396	15,711	16,990	17,258	18,678	18,747	أ) مقيم
b) Non-Resident	640	591	574	602	1,626	724	787	915	923	1,202	1,230	1,468	1,626	1,699	1,865	2,323	2,092	2,127	ب) غير مقيم
Time (Subject to Notice)	9,301	10,229	11,159	11,563	15,026	12,707	13,355	14,297	14,533	14,921	14,858	14,734	15,026	15,731	13,123	13,826	13,153	12,967	لاجل (دفعها خاضع لاشعار)
Government	1,642	1,370	946	609	379	697	679	666	691	382	371	378	379	344	99	100	74	97	الحكومة
Semi-Government	16	13	13	12	10	11	11	11	11	9	9	9	10	425	917	1,216	1,220	1,339	المؤسسات شبه الحكومية
Municipalities	33	23	22	20	12	20	18	17	12	13	14	15	12	11	391	9	10	173	البلديات
Public Corporations	179	295	394	668	735	383	309	664	596	696	594	737	735	220	474	568	431	201	المؤسسات العامة
Private Sector:																			القطاع الخاص:
a) Resident	7,282	8,393	9,656	10,133	13,760	11,489	12,223	12,379	13,111	13,710	13,760	13,485	13,760	14,600	10,947	11,693	11,214	10,914	أ) مقيم
b) Non-Resident	149	135	128	121	130	107	115	560	112	111	110	110	130	131	310	240	204	243	ب) غير مقيم
Savings	5,865	7,340	9,544	12,392	15,894	13,553	14,251	14,291	14,466	14,759	15,041	15,344	15,894	15,945	16,304	16,653	17,131	17,598	توفير
Government and Semi-Government	-	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الحكومة والمؤسسات شبه الحكومية
Municipalities & Public Corporations	22	22	28	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	البلديات والمؤسسات العامة
Private Sector:																			القطاع الخاص:
a) Resident	5,835	7,298	9,513	12,373	15,849	13,531	14,231	14,271	14,438	14,673	15,005	15,298	15,849	15,902	16,258	16,610	16,905	17,530	أ) مقيم
b) Non-Resident	7	15	3	19	45	22	20	20	28	86	36	46	45	43	46	43	226	68	ب) غير مقيم

جدول رقم (١١)

Table No. (11)

توزيع التسهيلات الائتمانية للبنوك التجارية

Sectoral Distribution of Outstanding Commercial Bank Credit

(بالآلاف الدينار)

(In thousands of JDs)

Sector	نهاية الفترة					1974								1975						القطاع
	End of Period					أيار May	حزيران June	تموز July	آب Aug.	ايلول Sept.	تشرين الاول Oct.	تشرين الثاني Nov.	كانون الاول Dec.	كانون الثاني Jan.	شباط Feb.	آذار March	نيسان April	أيار May		
	1970	1971	1972	1973	1974															
Total	45,548	46,228	50,590	61,817	83,978	73,882	78,314	77,080	77,889	80,782	81,861	84,080	83,978	86,346	88,617	92,717	94,957	98,489	المجموع	
Municipalities and Public Corporations	2,329	3,029	3,602	3,672	5,046	4,370	5,327	4,464	3,981	4,780	5,007	5,472	5,046	5,007	5,219	5,800	6,069	6,872	البلديات والهيئات العامة	
Agriculture	583	799	804	2,061	3,745	2,304	2,696	3,153	3,004	2,170	2,580	3,858	3,745	3,384	3,288	3,709	4,162	4,127	الزراعة	
Mining	729	672	291	386	371	314	334	369	367	430	304	362	371	375	402	384	386	458	التعدين	
Industry	4,029	3,916	4,354	5,873	10,087	8,150	8,038	7,409	7,885	8,861	9,170	9,017	10,087	9,705	10,284	10,153	10,547	10,702	الصناعة	
General Commerce and Trade	16,890	18,964	21,458	25,079	30,302	30,732	32,062	30,924	30,336	30,234	30,617	30,918	30,302	32,365	33,836	36,449	37,925	38,379	التجارة العامة	
Construction and Purchase of Land and buildings	11,228	10,506	10,671	14,442	18,839	15,388	15,952	17,113	17,612	18,340	18,127	18,526	18,839	19,366	18,716	19,408	19,218	20,445	البناء وشراء الاراضي والابنية	
Transportation	2,426	2,616	2,421	2,192	5,293	3,342	4,289	4,541	4,711	4,992	5,041	5,335	5,293	5,176	5,502	4,821	5,004	5,170	خدمات النقل	
Tourism, Hotels and Restaurants	978	886	924	1,379	1,527	1,538	1,539	1,351	1,382	1,457	1,475	1,544	1,527	1,653	1,750	1,840	1,784	1,918	السياحة والفنادق والمطاعم	
Financial Institutions	184	254	342	599	739	486	585	638	612	615	675	690	739	453	627	573	584	671	الهيئات المالية	
Professional and Private Individuals	4,142	3,278	3,894	4,555	5,470	5,557	5,610	5,007	5,375	5,457	5,614	5,363	5,470	6,011	6,030	6,409	6,269	6,598	اصحاب المهن والافراد	
Other	1,530	2,008	1,829	1,578	2,559	1,801	1,872	2,111	2,622	2,446	2,251	2,295	2,559	2,851	2,913	2,171	3,009	3,249	الاخرى	

جدول رقم (١٢)
Table No. (12)

تقاس البنوك
Bank Clearings

(بالآلاف الدنانير)
(In thousands of JDs)

Period	الفترة	عدد شيكات التقاس No. of Cheques	مجموع القيمة Total Value of Cheques
	1970	486,555	158,365
	1971	525,955	163,760
	1972	675,662	204,702
	1973	841,823	280,137
	1974	1,030,976	399,286
May	1974	91,436	32,875
June	حزيران	91,044	35,570
July	تموز	92,200	36,302
August	آب	85,695	34,371
September	أيلول	95,105	38,394
October	تشرين الاول	91,480	36,797
November	تشرين الثاني	89,044	33,148
December	كانون الاول	99,937	39,829
January	1975	89,041	39,426
February	شباط	85,634	39,531
March	آذار	104,253	50,681
April	نيسان	109,231	52,039
May	ايار	114,114	48,048

		نهاية الفترة					1974										1975				
		End of Period																			
		1970	1971	1972	1973	1974	نيسان April	ايار May	حزيران June	تموز July	آب Aug.	اليلول Sept.	تشرين الاول Oct.	تشرين الثاني Nov.	كانون الاول Dec.	كانون الثاني Jan.	شباط Feb.	آذار March	نيسان April		
Assets	Liquid Assets	2,337	2,288	1,726	2,063	5,934	1,799	2,940	3,325	4,319	4,905	5,229	5,182	5,849	5,934	6,465	8,900	9,365	10,016	الموجودات السائلة	
	Cash	-	-	2	7	12	5	10	21	18	14	16	8	23	12	10	24	16	662	النقد في الصندوق	
	Balances with Banks	1,340	1,088	773	1,227	5,101	923	2,095	2,602	3,242	3,800	4,310	4,397	4,746	5,101	5,650	8,112	8,132	8,091	أرصدة لدى البنوك	
	Balances with Central Bank of Jordan	277	325	58	100	329	92	86	68	417	464	261	240	385	329	256	240	282	308	أرصدة لدى البنك المركزي الأردني	
	Govt. Bonds & Bills	618	768	590	225	245	274	240	225	230	215	215	210	215	245	284	225	240	260	أذونات وسندات حكومية	
	Other	102	107	303	504	247	505	509	409	412	412	427	327	480	247	265	299	695	695	أخرى	
	Negotiable Assets	985	1,365	1,971	2,542	1,531	2,916	2,946	2,938	2,986	3,024	3,053	3,119	3,161	1,531	1,722	1,863	1,890	1,972	الموجودات المتداولة	
	Loans to:	14,077	14,867	16,237	17,517	22,487	17,877	18,136	18,493	18,869	19,205	19,519	19,736	20,061	22,487	23,022	23,370	23,622	24,122	القرض الممنوع	
	Private Sector	9,736	10,093	11,166	12,173	16,776	12,557	12,743	13,077	13,377	13,662	13,892	14,113	14,389	16,776	17,022	17,328	17,861	22,950	القطاع الخاص	
	Municipalities and Village Councils	4,341	4,774	5,071	5,344	5,711	5,320	5,393	5,416	5,492	5,543	5,627	5,623	5,672	5,711	6,000	6,042	5,761	1,172	البلديات والمجالس القروية	
Liabilities	Fixed Assets	437	341	327	376	445	373	393	405	418	424	435	438	441	445	483	489	495	509	الموجودات الثابتة	
	Land and Buildings	365	285	271	310	342	310	310	316	316	316	317	317	318	342	383	383	390	390	الأراضي والابنية	
	Other	72	56	56	66	103	63	83	89	102	108	118	121	123	103	100	106	105	119	أخرى	
	Other Assets	148	277	347	565	718	464	475	490	637	514	524	553	558	718	401	420	547	561	موجودات أخرى	
	Assets=Liabilities	17,984	19,138	20,608	23,063	31,115	23,429	24,890	25,651	27,229	28,072	28,760	29,028	30,070	31,115	32,093	35,042	35,919	37,180	الموجودات = المطلوبات	
	Liabilities	Capital	10,528	11,247	11,822	12,492	15,285	12,905	13,958	13,983	14,014	14,414	14,759	14,759	14,799	15,285	16,151	16,282	16,311	16,569	رأس المال المدفوع
Reserves		511	547	796	841	1,005	860	862	873	867	904	916	934	945	1,005	1,026	1,032	1,076	1,045	الاحتياطيات والتخصيمات	
Deposits		-	-	-	-	3,115	-	337	676	1,571	1,870	2,329	2,482	2,819	3,115	3,315	5,740	6,178	6,563	الودائع	
Grants and Aid		325	348	374	755	767	730	730	742	754	754	754	754	767	767	740	849	864	943	الهبات والمساعدات	
Public Sector		325	348	374	755	387	350	350	362	374	374	374	374	387	387	325	404	419	497	القطاع العام	
Other		-	-	-	-	380	380	380	380	380	380	380	380	380	380	415	445	445	445	أخرى	
Borrowing From:		5,595	5,976	6,349	7,970	9,471	8,000	8,090	7,892	8,704	8,810	8,946	9,023	9,132	9,471	9,510	9,715	10,005	10,376	الاقتراض من:	
Government		1,868	1,804	1,841	1,677	1,618	1,582	1,582	1,582	1,582	1,568	1,568	1,569	1,543	1,618	1,718	1,718	1,718	1,718	الحكومة	
Central Bank of Jordan		-	225	536	1,937	3,553	2,201	2,295	1,988	2,816	2,914	3,016	3,048	3,314	3,553	3,500	3,719	3,946	4,027	البنك المركزي الأردني	
Foreign Institutions		3,577	3,697	3,722	3,836	4,152	3,954	3,948	3,969	3,972	3,976	3,975	3,967	4,150	4,152	4,153	4,153	4,216	4,506	هيئات ومؤسسات دولية	
Other		150	250	250	520	148	263	265	353	334	352	387	439	125	148	139	125	125	125	أخرى	
Other Liabilities	1,025	1,020	1,265	1,005	1,472	934	913	1,485	1,319	1,320	1,056	1,076	1,608	1,472	1,351	1,424	1,485	1,681	مطلوبات أخرى		

Source : Specialized Credit Institutions.

* : Figures are adjusted to include Housing Bank since May.

المصدر : مؤسسات الإقراض المتخصصة

* : عدلت الأرقام اعتباراً من أيار لتضم بنك الإسكان

جدول رقم (١٤)
Table No. (14)

حركة قروض مؤسسات الاقراض المتخصصة
Loan Activities of Specialized Credit Institutions

(بالآلاف الديناري)
(In thousands of JDs)

Table No. (14) Loan Activities of Specialized Credit Institutions (in thousands of J.S.)											
Institution	القروض القائمة Loans Outstanding						حركة القروض خلال الربع الأول ١٩٧٥ Movement of Loans During 1st Qtr. 1975			القروض القائمة حتى نهاية الربع الأول ١٩٧٥ Loans Outstanding at the end of March 1975	المؤسسة
	1970	1971	1972	1973	1974	4th Qtr. 1974	المبالغ المسحوبة Disbursements	التسديدات Repayments			
								اقساط Principal	فوائد Interest		
1- Municipal and Village Loans Fund	4,211	4,644	4,951	5,224	5,591	5,435	373	167	52	5,641	١- صندوق قروض البلديات والقري
2- Industrial Development Bank*	2,307	2,514	2,735	3,037	3,985	3,985	541	115	69	4,419	٢- بنك الامم الصناعي*
3- Housing Agency	840	1,027	1,280	1,162	2,834	2,834	4	125 ^{1/2}	-	2,713	٣- مؤسسة الاسكان
4- Agricultural Credit Corporation	5,922	5,912	6,408	7,269	7,976	7,976	588	343	93	8,221	٤- مؤسسة الاقراض الزراعي
5- Jordan Co-operative Organization	797	770	863	825	1,129	1,129	156	112	24	1,173	٥- المنظمة التعاونية الاردنية
6- Housing Bank	-	-	-	-	972	972	634	151	76	1,455	٦- بنك الاسكان
Total	14,077	14,867	16,237	17,517	22,487	22,331	2,296	1,013	314	23,622	المجموع

Source: Specialized Credit Institutions.

^{1/} : Interest Inclusive.

* : Loans Outstanding Include due but unpaid interest.

المصدر : - مؤسسات الاقراض المتخصصة •

^{1/} : تشمل الفوائد •

* : رصيد القروض يشمل فوائد مستحقة وغير مسددة •

	1970		1971		1972		1973		1974		1974									
											الربع الأول		الربع الثاني		الربع الثالث		الربع الرابع			
	دائنين	مدىين	دائنين	مدىين	دائنين	مدىين	دائنين	مدىين	دائنين	مدىين	دائنين	مدىين	دائنين	مدىين	دائنين	مدىين	دائنين	مدىين		
	Credit	Debit	Credit	Debit	Credit	Debit	Credit	Debit	Credit	Debit	Credit	Debit	Credit	Debit	Credit	Debit	Credit	Debit		
A. Goods and Services	44.02	30.67	40.42	98.30	51.34	118.37	76.82	127.67	114.66	198.16	20.84	35.58	20.71	55.02	32.60	52.14	30.21	54.42	١. البضائع والخدمات	
1- Merchandise	12.17	65.52	11.44	76.13	17.01	94.38	18.38	107.80	49.75	155.68	8.95	26.04	15.51	46.79	11.79	40.20	13.50	42.65	١- البضائع	
2- Non-Merchandise	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	٢- البضائع غير النقدية	
3- Freight & Insurance	1.03	0.85	2.44	0.25	2.16	1.07	3.59	0.24	1.32	1.82	0.33	0.14	0.31	0.31	0.32	0.57	0.26	0.80	٣- الشحن والتأمين	
3.1- Oil transit dues	0.38	-	2.42	-	3.07	-	3.39	-	1.16	-	0.29	-	0.29	-	0.29	-	0.29	-	٣.١- شركات النقل	
3.2- Other	0.05	0.35	0.01	0.25	0.09	1.07	0.20	0.34	0.16	1.82	0.04	0.14	0.02	0.31	0.03	0.57	0.07	0.80	٣.٢- أخرى	
4- Other transportation	0.21	0.61	2.12	2.97	3.51	3.79	5.96	5.03	7.69	7.24	1.02	1.25	1.91	1.39	2.47	1.64	2.29	2.96	٤- النقل الآخر	
5- Travel	4.85	9.43	6.25	9.69	8.30	11.27	10.71	11.78	17.29	17.43	5.37	3.86	4.63	4.38	6.36	5.85	2.93	3.34	٥- السفر	
6- Investment income	6.77	0.63	5.75	0.98	4.39	1.05	6.34	1.26	8.81	2.11	0.79	0.54	2.12	0.52	2.06	0.38	3.84	0.67	٦- دخل الاستثمارات	
7- Government m.i.e.	11.86	11.23	2.67	5.12	1.40	5.23	2.03	10.26	2.02	12.65	0.46	3.03	0.34	1.36	0.64	4.35	0.58	2.86	٧- الحكومة	
8- Other services	7.20	7.21	6.65	5.20	14.17	1.58	24.04	1.65	27.43	1.22	5.32	0.67	5.99	0.27	8.96	0.15	6.71	0.14	٨- خدمات أخرى	
8.1- Non-merchandise insurance	-	0.14	0.04	0.31	0.06	0.13	1.23	0.01	0.03	0.02	0.01	-	0.01	-	-	-	0.01	0.02	٨.١- التأمين غير التجاري	
8.2- Remittances from Jordanians Abroad	5.54	-	4.97	-	7.41	-	14.70	-	24.13	-	4.72	-	4.92	-	8.23	-	6.36	-	٨.٢- تحويلات الأردنيين المقيمين بالخارج	
8.3- Other	1.66	7.17	1.64	2.89	6.70	1.40	8.11	1.64	3.22	1.21	1.19	0.67	1.06	0.27	0.73	0.15	0.34	0.12	٨.٣- أخرى	
Net Goods and Services	-	46.53	-	57.38	-	66.98	-	60.90	-	82.80	-	14.74	-	24.31	-	20.54	-	24.21	ميزان البضائع والخدمات	
Trade balance (1 & 2)	-	55.16	-	64.75	-	77.97	-	82.65	-	105.93	-	17.09	-	31.28	-	28.41	-	29.15	الميزان التجاري (١ و ٢)	
Net Services (3 through 8)	6.78	6.87	-	10.89	-	22.85	-	22.13	-	22.85	-	6.37	-	7.97	-	4.34	-	-	ميزان الخدمات (٣-٨)	
B. Transfer Payments	40.62	-	26.61	-	68.22	-	64.60	-	28.65	0.11	14.14	0.01	27.22	0.03	22.65	0.03	24.67	0.04	٢. التحويلات	
3- Private	1.57	-	1.12	-	2.32	-	3.51	-	2.42	0.11	0.37	0.01	0.57	0.03	3.15	0.03	1.03	0.04	٣- الخاصة	
10- Central Government *	39.08	-	35.49	-	65.96	-	61.09	-	24.23	-	13.77	-	27.00	-	22.50	-	23.64	-	١٠- الحكومة المركزية *	
10.1- From Arab Governments	33.07	-	13.11	-	23.13	-	23.88	-	46.60	-	7.42	-	12.76	-	13.19	-	11.73	-	١٠.١- من الحكومات العربية	
10.2- U.S. Government	1.28	-	12.82	-	23.95	-	23.95	-	25.21	-	3.54	-	10.76	-	3.53	-	7.42	-	١٠.٢- حكومة الولايات المتحدة	
10.3- Other	4.51	-	3.56	-	6.92	-	6.60	-	8.86	-	2.21	-	2.46	-	1.78	-	2.31	-	١٠.٣- أخرى	
Total A and B	-	30.67	-	21.27	-	1.21	-	1.90	-	2.24	-	0.61	-	2.05	-	2.08	-	0.42	-	مجموع أ + ب
C. Allocation of SDAs	0.96	-	0.88	-	0.88	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ج. حقوق السحب الخاصة	
D. Capital and Monetary Gold	1.78	-	18.56	-	0.40	-	6.02	-	2.24	-	2.24	-	4.02	-	2.15	-	2.24	-	د. رأى المال والذهب النقدي	
1- Non-monetary Sector	0.26	-	6.74	-	6.31	-	6.43	-	10.88	-	0.63	-	3.28	-	4.29	-	2.18	-	١- القطاع غير النقدي	
11- Private Long-term	-	0.01	-	0.17	-	0.12	-	0.24	-	0.66	-	0.16	-	0.48	-	0.25	-	0.09	-	١١- استثمارات خاصة طويلة الاجل
a. Assets	-	0.60	-	0.11	-	-	-	0.40	-	0.10	-	0.21	-	0.10	-	-	-	-	-	أ. الموجودات
b. Liabilities	-	0.01	-	0.06	-	0.12	-	0.36	-	0.05	-	0.57	-	0.25	-	0.09	-	0.09	-	ب. الالتزامات
12- Private Short-term	-	0.74	-	1.11	-	0.26	-	0.90	-	0.40	-	0.17	-	0.36	-	0.03	-	0.64	-	١٢- استثمارات خاصة قصيرة الاجل
a. Assets	-	0.55	-	-	-	0.61	-	1.41	-	0.77	-	-	-	-	-	0.16	-	0.61	-	أ. الموجودات
b. Liabilities	-	0.19	-	0.05	-	0.35	-	0.51	-	1.20	-	0.03	-	0.36	-	0.07	-	0.03	-	ب. الالتزامات
13- Local Government - Liabilities	0.19	-	0.22	0.04	0.02	0.04	0.01	0.02	0.41	0.06	0.06	0.02	0.05	0.02	0.17	-	0.13	0.02	١٣- الحكومات المحلية - الالتزامات	
14- Central Government	1.42	-	7.84	-	6.71	-	7.60	-	3.47	-	0.53	-	2.21	-	3.96	-	2.62	-	١٤- الحكومة المركزية	
a. Assets	-	0.16	0.17	-	0.13	-	0.06	-	0.21	-	-	-	-	-	-	-	0.21	-	أ. الموجودات	
b. Liabilities	2.95	1.37	9.41	1.74	10.76	4.13	12.74	5.20	14.45	5.13	1.73	1.15	2.74	1.43	5.06	1.10	3.92	1.51	ب. الالتزامات	
2- Monetary Sector	1.52	-	11.82	-	6.71	-	12.48	-	6.74	-	2.21	-	7.32	-	2.14	-	0.06	-	٢- القطاع النقدي	
15- Central Monetary Institutions	2.51	3.87	-	-	6.24	-	9.48	-	6.33	-	1.68	-	8.25	-	3.29	-	0.98	-	١٥- مؤسسات النقد المركزية	
15.1- Central bank	3.14	8.26	-	-	6.24	-	8.25	-	6.27	-	1.68	-	7.73	-	3.25	-	0.98	-	١٥.١- البنك المركزي	
a. Assets	3.03	-	8.25	-	6.25	-	8.57	-	6.66	-	2.48	-	6.21	-	3.00	-	1.17	-	أ. الموجودات	
b. Liabilities	0.06	-	0.01	-	0.01	-	0.22	-	0.13	-	0.20	-	0.42	-	0.25	-	0.19	-	ب. الالتزامات	
15.2- Accounts with IMF	-	0.63	1.61	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	0.57	-	0.04	-	١٥.٢- حسابات مع صندوق النقد الدولي	
a. Assets	-	2.50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	أ. الموجودات	
b. Liabilities	1.87	-	1.61	-	-	-	-	-	1.13	-	0.61	-	-	-	0.57	-	0.04	-	ب. الالتزامات	
16- Commercial Banks	-	0.33	1.95	-	0.27	-	3.00	-	0.24	-	-	-	0.47	-	1.15	-	-	-	١٦- البنوك التجارية	
a. Assets	-	1.23	2.99	-	0.32	-	3.17	-	1.41	-	0.57	-	0.27	-	0.04	-	-	-	أ. الموجودات	
b. Liabilities	0.24	-	-	1.04	-	0.05	0.17	-	1.65	-	0.10	-	0.21	-	1.11	-	0.23	-	ب. الالتزامات	
Net errors and omissions	3.19	-	1.83	-	1.79	-	2.23	-	7.08	-	3.23	-	1.04	-	2.23	-	2.66	-	صافي السهو والخطأ	

* This total figure may include transfers other than those included above.

** Preliminary.

قد يتضمن الرقم الاجمالي تحويلات من مصادر غير
مبنية على أساس
أولي

جدول رقم (١٦)
Table No. (16)

تصاريح العملة الصادرة موزعة حسب مناطق الدفع
Foreign Exchange Permits Distributed By Area

(بالآلاف دينار)
(In thousands of JDs)

Period	الفترة	السوق العربية المشتركة		بقية الدول العربية		السوق الأوروبية المشتركة		بقية الدول الأوروبية		الولايات المتحدة الأمريكية		البلدان الأخرى		المجموع	
		Arab Common Market		Other Arab Countries		E. E. C. Countries		Other European Countries		U. S. A.		Other Countries		Total	
		البضائع Goods	الخدمات Services	البضائع Goods	الخدمات Services	البضائع Goods	الخدمات Services	البضائع Goods	الخدمات Services	البضائع Goods	الخدمات Services	البضائع Goods	الخدمات Services	البضائع Goods	الخدمات Services
1970		4,841	1,530	9,286	2,585	21,722	6,040	9,200	3,602	7,133	1,431	10,778	648	62,960	15,836
1971		5,180	847	9,384	2,540	27,177	7,493	7,229	1,345	4,733	2,861	11,886	1,275	65,589	16,361
1972		3,119	825	4,650	1,927	29,102	8,984	9,743	1,703	5,578	5,395	16,139	871	68,331	19,705
1973		5,793	1,545	2,973	1,064	38,787	10,618	16,328	1,473	14,172	9,246	24,816	959	102,869	24,905
1974		6,384	1,240	5,383	1,586	53,412	10,978	16,035	1,286	34,380	14,391	31,269	1,243	146,863	30,724
May 1974	أيار	386	75	285	155	4,713	666	1,230	91	6,030	1,066	2,289	111	14,933	2,164
June	حزيران	402	124	518	105	5,134	382	761	117	736	1,257	1,936	116	9,487	2,101
July	تموز	321	88	409	78	3,824	1,977	2,473	42	1,094	1,215	1,959	105	10,080	3,505
August	آب	403	58	287	89	2,567	469	708	35	681	2,121	2,617	51	7,263	2,823
September	ايلول	307	57	482	79	4,679	1,134	2,251	45	3,871	422	2,119	90	13,709	1,827
October	تشرين الاول	1,208	235	710	144	4,310	437	1,106	81	7,313	479	2,401	159	17,048	1,535
November	تشرين الثاني	324	49	583	194	6,191	611	751	173	5,161	3,031	2,077	165	15,087	4,223
December	كانون الاول	250	123	550	267	5,863	1,202	965	157	3,856	1,698	3,527	108	15,011	3,555
January 1975	كانون الثاني	221	145	1,445	91	4,026	850	1,036	151	1,410	595	2,298	164	10,436	1,996
February	شباط	548	1,005	416	183	4,944	1,614	1,163	214	3,790	1,222	2,024	115	12,885	4,353
March	آذار	280	104	855	125	7,899	1,388	1,245	205	7,115	2,368	3,562	102	20,956	4,292
April	نيسان	212	126	274	241	6,781	2,605	1,185	225	8,364	6,577	2,746	269	19,562	10,043
May	أيار	499	88	632	122	6,907	311	2,075	179	7,391	2,616	2,354	97	19,858	3,413

جدول رقم (١٧)

Table No. (17)

تصاريح العلة الصادرة للدفعات غير المنظورة

Foreign Exchange Permits Issued for Invisible

Items and Capital Transfers

(بالآلاف الديناري)

(In thousands of Jds)

Period	الفترة	سفر Travel	تعليم Education	تأمين وشحن تجاري Merchandise, Insurance and Freight	اجور نقل اخرى Other Transportation	ايحاح الاستثمارات Repatriation of Investment Income	الحكومة Government	توظيف رؤوس الاموال في الخارج Investment Abroad	تسديد القروض بها الفوائد Loan Repayments incl. Interest	الحالات من حسابات غير المقيمين Transfers of Non - Resident Balances	مفرقة Other	المجموع Total
1970		1,789	1,810	853	607	351	4,467	607	1,011	2,158	2,183	15,836
1971		1,429	2,204	248	680	200	4,504	169	2,476	1,321	3,130	16,361
1972		723	1,837	922	440	66	9,134	1,112	2,752	1,157	1,562	19,705
1973		847	2,031	340	1,348	238	13,113	463	3,394	872	2,259	24,905
1974		800	2,243	1,813	1,046	602	14,975	405	2,968	675	5,197	30,724
May 1974	ايار	61	129	224	73	42	651	5	582	44	353	2,164
June	حزيران	65	118	70	39	202	643	-	-	111	853	2,101
July	تموز	59	85	506	50	25	2,078	-	316	31	355	3,505
August	آب	80	95	29	76	17	2,062	-	146	41	277	2,823
September	ايلول	99	98	34	72	1	804	-	230	35	454	1,827
October	تشرين الاول	91	122	206	85	8	618	-	120	42	243	1,535
November	تشرين الثاني	40	229	54	179	22	1,956	-	470	48	1,225	4,223
December	كانون الاول	23	261	541	54	43	1,823	-	254	101	455	3,555
January 1975	كانون الثاني	41	307	13	30	-	608	-	327	60	610	1,996
February	شباط	53	348	33	145	-	2,422	8	395	583	366	4,353
March	آذار	60	386	76	32	195	2,508	11	447	79	498	4,292
April	نيسان	62	326	306	504	17	8,034	-	625	61	108	10,043
May	ايار	62	214	34	48	42	1,920	-	597	49	447	3,413

جدول رقم (١٨)
Table No. (18)

أسعار الصرف لأهم العملات الأجنبية (لكل وحدة)
Exchange Rates of Major Foreign Currencies (Per unit)

(بالفلين)
(In Fils)

Currency	1972	1973	1974	1974								1975					العملة		
				أيار	حزيران	تموز	آب	أيلول	تشرين الأول	تشرين الثاني	كانون الأول	كانون الثاني	شباط	آذار	نيسان	أيار			
				May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Jan.	Feb.	March	April	May			
At the end of period:																		بنهاية الفترة:	
U.S. Dollar	selling	359.0	330.0	316.0	320.0	320.0	320.0	324.0	320.0	320.0	328.0	316.0	314.0	312.0	312.0	316.0	312.0	بيع دولار أمريكي	
	buying	357.0	328.0	314.0	318.0	318.0	318.0	322.0	318.0	318.0	326.0	314.0	312.0	310.0	310.0	314.0	310.0	شراء	
Sterling P.	selling	843.0	769.0	746.0	769.0	768.0	765.0	754.0	749.0	751.0	770.0	746.0	749.0	761.0	755.0	748.0	729.0	بيع جنيه استرليني	
	buying	838.0	763.0	740.0	763.0	762.0	759.0	748.0	743.0	745.0	764.0	740.0	743.0	755.0	749.0	742.0	721.0	شراء	
D.Mark	selling	111.7	122.2	132.0	125.5	125.7	123.8	121.9	120.4	124.1	125.0	132.0	134.4	136.7	133.1	133.1	133.3	بيع مارك ألماني	
	buying	111.5	121.8	131.6	125.1	125.3	123.4	121.5	120.0	123.7	124.6	131.6	134.0	136.3	132.7	132.7	132.9	شراء	
Swiss Franc	selling	94.9	101.7	125.8	107.2	106.9	107.8	107.8	107.9	111.4	102.8	125.8	126.0	130.2	122.9	123.7	125.0	بيع فرنك سويسري	
	buying	94.7	101.3	125.4	106.8	106.5	107.4	107.4	107.5	111.0	102.4	125.4	125.6	129.8	122.5	123.3	124.0	شراء	
French Franc	selling	70.0	70.3	71.2	65.6	66.3	68.4	67.3	67.4	68.2	72.8	71.2	72.8	74.9	74.2	76.4	77.6	بيع فرنك فرنسي	
	buying	69.8	70.0	70.9	65.3	66.0	68.1	67.0	67.1	67.9	72.5	70.9	72.5	74.6	73.9	76.1	77.3	شراء	
Italian Lire	selling	61.5	54.3	48.8	49.8	49.5	49.8	49.1	48.4	48.0	54.3	48.8	49.0	49.7	49.4	50.0	50.0	بيع ليرة إيطالي	
(Per 100)	buying	61.3	54.1	48.6	49.6	49.3	49.6	48.9	48.2	47.8	54.1	48.6	48.8	49.5	49.2	49.8	49.8	شراء (لكل مائة)	
Average:																		بمعدل الفترة:	
U.S. Dollar	selling	359.0	329.0	323.1	318.0	319.0	318.0	322.0	321.0	318.3	327.5	321.3	316.0	314.4	311.3	315.0	313.8	بيع دولار أمريكي	
	buying	357.0	327.0	321.1	316.0	317.0	316.0	320.0	319.0	316.3	325.5	319.3	314.0	312.4	309.3	313.0	311.8	شراء	
Sterling P.	selling	897.0	815.0	760.9	771.0	766.0	763.0	760.0	748.0	746.5	786.7	752.1	751.0	755.6	755.9	750.9	733.9	بيع جنيه استرليني	
	buying	891.0	809.0	754.9	765.0	760.0	757.0	754.0	741.0	740.5	780.7	746.2	745.0	749.6	749.9	744.9	725.9	شراء	
D.Mark	selling	112.1	123.9	124.7	129.5	126.5	124.7	123.2	120.7	122.5	127.5	131.0	133.6	134.9	134.4	132.6	133.4	بيع مارك ألماني	
	buying	111.7	123.5	124.3	129.1	126.1	124.3	122.8	120.3	122.1	127.1	130.6	133.2	134.5	134.0	132.2	133.0	شراء	
Swiss Franc	selling	93.4	103.9	107.2	109.2	106.9	107.3	108.1	107.1	109.7	103.9	123.0	125.4	126.8	125.7	123.1	124.9	بيع فرنك سويسري	
	buying	93.0	103.5	106.8	108.8	106.5	106.9	107.7	106.8	109.3	103.5	122.5	125.0	126.4	125.3	122.7	124.5	شراء	
French Franc	selling	70.9	74.3	66.9	65.3	65.3	66.7	67.5	67.0	67.3	74.8	70.8	72.5	73.3	74.2	75.0	77.2	بيع فرنك فرنسي	
	buying	70.6	74.0	66.6	65.0	65.0	66.4	67.2	66.7	67.0	74.5	70.5	72.2	73.0	73.9	74.7	76.9	شراء	
Italian Lire	selling	61.4	55.9	50.1	50.5	49.2	49.4	49.3	48.8	47.8	55.6	48.8	49.1	49.3	49.4	49.8	50.0	بيع ليرة إيطالي	
(Per 100)	buying	61.1	55.2	49.9	50.3	49.0	49.2	49.1	48.4	47.6	55.4	48.6	48.9	49.1	49.2	49.6	49.8	شراء (لكل مائة)	

جدول رقم (١٩)
Table No. (19)

القادمون والمغادرون حسب الجنسية
Arrivals and Departures by Nationality

(بـآلاف الأشخاص)
(In thousands of Persons)

Period	الفـترة	القادمون				المغادرون			
		أردنيون	عرب	أجانب	المجموع	أردنيون	عرب	أجانب	المجموع
		Jordanians	Arabs	Foreigners	Total	Jordanians	Arabs	Foreigners	Total
1970		307.8	206.0	95.8	609.6	325.2	198.3	95.0	618.5
1971		341.8	223.0	33.9	598.7	362.5	209.7	32.7	604.9
1972		345.2	244.0	48.1	637.3	379.7	240.2	42.4	662.3
1973		448.1	258.6	49.2	755.9	464.5	249.0	45.3	758.8
1974		547.9	350.0	201.7	1,099.6	583.4	306.1	180.0	1,069.5
May	أيار	31.9	20.5	5.2	57.6	29.5	16.4	5.3	51.2
June	حزيران	71.6	32.8	5.6	110.0	52.7	25.0	4.8	82.5
July	تموز	80.4	35.6	7.1	123.1	72.6	29.0	5.9	107.5
August	آب	73.6	37.9	7.4	118.9	104.3	39.3	7.0	150.6
September	أيلول	42.0	35.2	7.1	84.3	59.0	30.4	5.6	95.0
October	تشرين الاول	41.5	32.4	9.3	83.2	51.0	25.6	6.3	82.9
November	تشرين الثاني	32.9	24.1	9.5	66.5	38.7	20.5	5.5	64.7
December	كانون الاول	49.5	54.8	128.5	232.8	55.3	49.9	119.3	224.5
January	كانون الثاني	42.0	33.0	68.2	143.2	43.3	22.3	68.0	133.6
February	شباط	32.4	20.4	5.7	58.5	33.7	19.3	5.3	58.3
March	آذار	36.3	27.3	13.4	77.0	37.9	23.9	9.0	70.8
April	نيسان	35.3	26.9	13.9	76.1	37.9	24.4	13.7	76.0
May	أيار	41.1	28.2	9.3	78.6	35.8	24.0	8.6	68.4

المصدر : دائرة الإحصاء العامة .

Source: Department of Statistics.

جدول رقم (٢٠)
Table No. (20)

التوزيع الجغرافي للمصادرات الوطنية
Geographical Distribution of Domestic Exports

(بالآلاف الدنانير)
(In thousands of JDs)

	1970	1971	1972	1973	1974	1 9 7 4												1975				
						آذار March	نيسان April	أيار May	حزيران June	تموز July	أب August	أيلول Sept.	تشرين الاول Oct.	تشرين الثاني Nov.	كانون الاول Dec.	كانون الثاني Jan.	شباط Feb.	آذار March				
Total	9,320	8,817	12,606	14,010	39,437	3,246	3,104	3,747	2,744	3,343	3,481	3,576	2,569	3,948	5,398	3,654	3,178	3,958	اجمالي المصادرات الوطنية			
Arab Common Market	4,318	4,092	5,356	5,998	8,708	637	645	919	954	700	799	737	508	559	1,142	767	567	966	دول السوق العربية المشتركة			
Arab Republic of Egypt	211	508	463	443	1,260	50	58	26	248	118	177	108	152	19	211	37	35	197	جمهورية مصر العربية			
Iraq	1,312	747	1,505	1,006	1,616	191	110	154	111	117	129	167	126	135	213	225	161	232	العراق			
Syrian Arab Republic	1,477	1,496	1,612	2,585	2,875	246	240	544	328	245	221	219	102	169	147	201	242	356	الجمهورية العربية السورية			
Sudan	-	6	50	67	42	1	26	-	11	-	-	-	3	-	-	3	3	4	السودان			
Yemen	-	-	41	325	139	16	39	1	-	1	-	-	-	14	9	20	7	12	اليمن			
Kuwait*	1,318	1,335	1,685	1,572	2,776	133	172	194	256	219	272	243	125	222	562	281	119	165	الكويت			
Other Arab Countries of which:	2,853	2,590	3,799	4,080	9,720	914	818	965	670	844	1,176	935	764	1,027	601	827	641	978	بقية الدول العربية منها :			
Lebanon	1,434	964	1,530	1,391	4,001	197	141	278	247	544	604	466	432	502	163	366	285	470	لبنان			
Saudi Arabia	1,334	1,536	2,141	2,524	5,539	687	662	665	411	290	557	458	324	508	418	410	309	420	المملكة العربية السعودية			
Bahrain	15	24	17	38	31	7	2	6	4	3	6	1	-	1	1	1	6	7	البحرين			
Qatar	31	55	90	123	149	23	13	16	8	7	9	10	8	16	19	16	15	18	قطر			
E.E.C.	3	4	51	20	63	7	1	23	-	1	-	-	1	7	18	5	-	-	دول السوق الاوروبية المشتركة			
Communist Bloc of which:	1,206	626	412	348	2,039	213	204	159	143	200	197	96	428	164	74	254	80	55	البلدان الاشتراكية منها :			
Czechoslovakia	193	123	211	185	708	86	74	89	4	-	90	96	140	53	-	107	-	55	تشيكوسلوفاكيا			
Yugoslavia	788	463	201	163	1,202	127	130	-	100	181	107	-	288	111	73	147	80	-	يوغوسلافيا			
China	201	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	الصين الشعبية			
India	253	956	1,405	1,191	6,576	336	423	788	369	-	488	673	156	995	1,294	225	397	-	الهند			
Japan	17	173	625	704	3,790	43	263	325	123	271	465	308	298	361	941	255	206	275	اليابان			
Other Countries	670	376	958	1,669	8,541	1,096	750	568	485	1,327	356	827	414	835	1,328	1,321	1,287	1,684	البلدان الاخرى			

Source: Department of Statistics.

* : Kuwait is a member of the Council of the Arab Economic Unity but has not joined the Arab Common Market yet.

المصدر :- دائرة الاحصاءات العامة *

* :- الكويت عضو في مجلس الوحدة الاقتصادية العربية ولكنها لم تصدق بعد على قرار انشاء السوق العربية المشتركة *

جدول رقم (٢١)
Table No. (21)

التوزيع الجغرافي للمستوردات
Geographical Distribution of Imports

(بآلاف الدنانير)
(In thousands of JDs)

	1974																1975		
	1970	1971	1972	1973	1974	آذار March	نيسان April	أيار May	حزيران June	تموز July	آب Aug.	أيلول Sept.	تشرين الاول Oct.	تشرين الثاني Nov.	كانون الاول Dec.	كانون الثاني Jan.	شباط Feb.	آذار March	
Total **	65,882	76,627	95,310	108,200	156,507	10,564	22,436	13,422	11,057	13,603	14,199	12,535	13,088	16,954	13,067	7,499	16,015	15,564	اجمالي المستوردات
Arab Common Market of Which:	5,961	7,055	7,897	11,883	14,409	1,002	1,934	1,600	1,296	1,015	1,136	1,980	995	795	1,130	951	1,810	1,542	دول السوق العربية المشتركة منها :
Arab Republic of Egypt	2,052	3,652	2,446	2,753	7,109	592	1,500	1,089	863	580	401	563	196	184	559	505	896	964	جمهورية مصر العربية
Iraq	369	308	709	866	876	117	127	75	51	41	80	99	46	31	56	36	37	146	العراق
Syrian Arab Republic	3,192	2,314	4,144	7,799	5,807	217	278	331	351	367	615	1,248	718	531	468	381	832	270	الجمهورية العربية السورية
Sudan	329	659	400	280	170	22	-	41	-	-	2	-	2	23	15	-	-	23	السودان *
Kuwait *	19	122	198	185	447	54	29	64	31	27	38	70	33	26	32	29	45	129	الكويت *
Other Arab Coun. of Which:	7,145	9,704	8,479	9,841	12,042	920	1,067	892	1,010	1,023	996	968	1,280	1,133	1,201	983	998	1,166	بقية الدول العربية منها :
Lebanon	4,409	5,319	5,046	6,388	8,338	615	724	614	661	681	733	792	930	807	877	644	673	822	لبنان
Saudi Arabia	2,543	4,173	3,379	3,429	3,693	305	343	278	338	342	263	176	350	326	324	333	318	316	المملكة العربية السعودية
E.E.C. of Which:	22,167	18,980	26,991	30,525	45,629	3,736	3,478	4,355	4,067	3,433	4,439	3,601	3,694	4,871	4,792	2,646	5,008	6,215	دول السوق الأوروبية المشتركة منها :
Belgium	1,656	962	1,240	2,483	3,974	356	324	600	327	321	387	250	390	184	435	85	314	238	بلجيكا
France	1,648	2,333	2,284	2,550	3,719	287	227	394	200	323	381	444	288	246	433	277	403	575	فرنسا
W. Germany	5,926	4,525	8,693	8,700	14,513	1,645	887	994	1,135	1,107	1,409	1,157	1,436	1,672	1,447	883	1,536	2,544	ألمانيا الغربية
Netherlands	1,272	1,636	2,442	3,353	4,489	266	303	683	977	191	256	216	131	422	302	409	334	631	هولندا
Italy	2,235	1,824	2,678	3,426	5,869	520	323	521	443	416	649	558	382	813	771	236	634	854	إيطاليا
U. K.	3,816	6,783	8,645	9,032	12,037	656	1,348	1,076	868	964	1,254	934	936	1,374	1,370	652	1,517	1,175	المملكة المتحدة
Denmark	614	917	1,003	879	349	47	60	86	33	111	103	34	100	159	39	101	264	189	الدنمارك
Other Europ. Coun. of Which:	3,183	2,946	3,491	4,097	6,905	533	581	756	767	524	1,252	496	575	511	346	356	1,462	1,037	بقية الدول الأوروبية منها :
Austria	535	401	669	668	1,439	159	230	261	134	182	113	53	78	64	63	29	152	237	النمسا
Sweden	749	847	805	1,041	1,276	197	58	136	199	70	107	111	151	115	28	51	1,018	100	السويد
Switzerland	449	412	653	746	1,148	104	100	130	65	95	31	112	79	151	122	128	134	445	سويسرا
Spain	246	637	817	926	1,498	43	68	122	95	81	715	53	62	97	95	71	61	79	إسبانيا
Greece	623	201	258	269	444	39	54	82	31	67	29	21	35	22	14	55	42	126	اليونان
U. S. A.	7,331	19,133	16,987	11,263	17,583	302	426	673	570	3,334	2,470	669	693	4,638	830	338	1,738	615	الولايات المتحدة
Communist bloc	3,019	5,177	8,236	7,730	14,296	730	1,370	2,124	1,035	1,243	1,165	1,036	3,048	772	1,207	619	922	2,503	البلدان الاشتراكية
Bulgaria	870	485	338	591	1,449	77	75	129	122	40	65	29	37	64	706	6	34	376	بلغاريا
Czechoslovakia	730	391	354	1,327	2,256	70	445	41	179	74	151	118	858	71	42	28	116	56	تشيكوسلوفاكيا
G. Germany	333	172	768	238	422	5	326	9	14	7	7	10	3	13	5	12	22	9	ألمانيا الشرقية
Hungary	489	160	419	810	1,074	194	103	44	34	37	61	105	67	62	77	60	157	51	هنغاريا
Poland	397	383	562	477	468	64	43	20	93	46	56	23	47	40	8	15	35	6	بولندا
Romania	1,387	745	1,887	1,152	2,885	13	138	1,479	186	220	85	64	168	187	88	281	189	1,557	رومانيا
U. S. S. R.	2,342	937	1,117	744	979	171	33	82	244	155	54	3	95	42	77	50	37	113	الاتحاد السوفيتي
Yugoslavia	984	287	234	302	436	17	44	44	20	39	31	99	19	67	43	72	10	97	يوغوسلافيا
China	1,437	1,556	1,997	1,965	4,727	99	658	276	153	625	655	585	700	226	161	95	322	238	الصين الشعبية
India	1,635	1,071	1,397	1,415	2,263	381	382	328	168	145	73	170	704	62	174	135	164	193	الهند
Japan	3,303	4,131	4,598	5,343	7,379	302	611	789	475	578	739	637	438	643	235	497	1,076	738	اليابان
Other Countries **	5,522	9,370	17,334	26,097	35,296	2,458	12,087	1,905	1,609	2,258	879	2,978	2,557	3,529	2,452	974	2,838	1,555	البلدان الاخرى **

Source: Department of Statistics.

* : Kuwait is a member of the Council of the Arab Economic Unity but has not joined the Arab Common Market yet.

** : The 1974 Figures are revised.

المصدر :- دائرة الإحصاء العامة.

* :- الكويت عضو في مجلس الوحدة الاقتصادية العربية ولكنها لم تصدق بعد على قرار إنشاء السوق العربية المشتركة.

** :- أرقام ١٩٧٤ معدلة.

(جدول رقم ٢٢)

التركيب السلمي للتجارة الخارجية حسب الأغراض الاقتصادية

Table No. (22)

Foreign Trade by Economic Function

(بآلاف الدنانير)

(In thousands of Jds)

	1970	1971	1972	1973	1974	1974										1975			
						آذار	نيسان	أيار	حزيران	تموز	آب	اليلول	تشرين الأول	تشرين الثاني	كانون الأول	كانون الثاني	شباط	آذار	
						March	April	May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Jan.	Feb.	March	
Domestic Exports =====	9,320	8,817	12,606	14,010	39,437	3,246	3,104	3,747	2,744	3,343	3,481	3,576	2,569	3,949	5,397	3,654	3,178	3,958	المصادر الوطنية
Consumer Goods	6,060	5,450	6,196	6,826	13,865	1,426	1,016	1,519	1,159	913	1,155	889	769	1,322	2,128	1,611	1,445	2,428	السلع الاستهلاكية
Foodstuffs	4,751	3,978	5,003	4,709	10,062	1,091	796	1,216	717	643	754	601	421	964	1,525	1,328	1,172	1,798	العواد الغذائية
Current Consumer Goods	1,245	1,401	1,126	2,007	3,566	326	212	290	429	249	370	265	340	319	541	270	220	519	سلع الاستهلاك الجارى
Durable Consumer Goods	64	71	67	110	237	9	8	13	13	21	31	23	8	39	62	13	53	111	سلع الاستهلاك الدائم
Raw Materials	2,586	2,457	3,947	5,327	20,796	1,272	1,473	1,766	1,298	2,026	1,706	2,168	1,389	2,250	3,090	1,844	1,585	1,277	المواد الخام
Oil and Fuels	2	107	1	170	130	36	4	8	12	2	1	1	21	12	20	3	2	10	المحروقات والوقود
Other	2,584	2,350	3,946	5,157	20,666	1,236	1,469	1,758	1,286	2,024	1,705	2,167	1,368	2,238	3,070	1,841	1,583	1,267	المواد الخام الاخرى
Capital Goods	672	873	2,463	1,816	4,769	548	615	462	287	400	619	519	410	377	179	199	148	253	السلع الرأسمالية
Construction Materials	363	498	1,967	1,342	4,135	485	545	393	215	339	570	483	373	327	112	171	111	159	مواد بناء
Machinery and Equipment	306	335	8	5	25	-	-	-	-	-	11	-	-	-	14	-	-	-	آلات ومعدات
Other	3	40	488	469	609	63	70	69	72	61	38	36	37	50	53	28	37	94	سلع رأسمالية أخرى
Miscellaneous	2	37	-	41	7	-	-	-	-	4	1	-	1	-	-	-	-	-	مواد غير داخلة في مكان آخر
Re-exports =====	2,853	2,623	4,398	10,141*	10,315	879	819	3,966	1,134	502	343	544	825	409	352	331	641	368	المعاد تصديره
Imports =====	65,882	76,627	95,310	108,200	156,507	10,564	22,436	13,422	11,057	13,603	14,199	12,535	13,088	16,954	13,067	7,499	16,015	15,564	الاستيراد
Consumer Goods	33,025	33,441	46,287	50,597	69,627	4,734	7,249	7,819	5,485	4,507	5,411	6,258	6,744	7,232	5,958	4,087	8,686	7,180	السلع الاستهلاكية
Foodstuffs	18,884	21,465	27,600	30,843	42,360	2,862	5,104	4,829	3,313	2,202	2,705	3,631	4,549	4,569	3,379	2,251	5,757	3,203	العواد الغذائية
Current Consumer Goods	9,789	7,288	12,811	13,359	18,044	1,181	1,458	1,833	1,401	1,559	1,838	1,760	1,424	1,719	1,841	1,320	1,818	2,915	سلع الاستهلاك الجارى
Durable Consumer Goods	4,352	4,688	5,876	6,395	9,223	691	687	1,157	771	746	968	867	771	944	738	516	1,111	1,062	سلع الاستهلاك الدائم
Raw Materials	15,144	13,612	18,772	22,206	29,998	2,864	2,399	2,563	2,436	2,478	2,605	1,968	3,778	2,550	2,903	1,538	3,055	3,195	المواد الخام
Oil and Fuels	3,748	4,445	4,585	4,155	5,200	430	465	387	485	453	468	321	485	422	490	407	462	544	المحروقات والوقود
Other	11,396	9,167	14,187	18,051	24,798	2,434	1,934	2,176	1,951	2,025	2,137	1,647	3,293	2,128	2,413	1,131	2,593	2,651	المواد الخام الاخرى
Capital Goods	13,375	17,614	18,626	20,239	40,913	2,329	2,746	2,971	2,647	5,492	6,171	2,774	2,554	6,414	3,454	1,790	3,443	4,343	السلع الرأسمالية
Machinery and Transport Equipment	5,566	11,245	7,770	8,369	21,309	777	1,010	1,015	1,230	4,052	4,084	1,044	857	4,180	1,576	751	1,295	1,081	آلات ومعدات النقل
Other Machinery and Equipment	5,787	4,873	8,841	9,298	15,201	1,074	1,336	1,510	972	1,096	1,769	1,305	1,256	1,975	1,538	716	1,817	3,235	آلات ومعدات أخرى
Other	2,022	1,496	2,015	2,572	4,403	478	400	446	445	344	318	425	441	259	340	323	331	527	سلع رأسمالية أخرى
Miscellaneous**	4,338	11,960	11,625	15,158	15,969	637	10,042	69	489	1,126	12	1,535	12	758	752	84	831	346	مواد غير داخلة في مكان آخر**

Source: Department of Statistics.

* : Including Jds (5,167) Thousand "Non-monetary Gold".

** : The 1974 Figures are revised.

المصدر: دائرة الإحصاء العامة.

* : يتضمن مبلغ (٥١٦٧) ألف دينار "ذهب غير نقدي"

** : أرقام ١٩٧٤ معدلة

جدول رقم (٢٢)
Table No. (23)

التركيب السلي للمصادرات الوطنية حسب التصنيف الدولي

Domestic Exports by Commodity According to SITC

(بآلاف الدنانير)

(In thousands of Ds)

Domestic Exports by Commodity According to SITC																			(In thousands of US\$)	
Code No.	1970	1971	1972	1973	1974	1 9 7 4												1975		رقم التصنيف
						آذار	نيسان	ايار	حزيران	تموز	آب	ايلول	تشرين الاول	تشرين الثاني	كانون الاول	كانون الثاني	شباط	آذار		
						March	April	May	June	July	August	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Jan.	Feb.	March		
Total	2,320	8,817	12,606	14,010	32,437	3,246	3,104	2,747	2,744	3,243	3,481	3,576	2,562	3,242	5,237	3,654	3,178	3,258	المجموع	
0. Food and Live Animals	4,663	3,683	4,773	4,650	9,565	1,084	783	1,215	708	641	747	597	422	919	1,206	1,201	1,144	1,784	٠٠ المواد الغذائية والحيوانات الحية	
Fruits and Nuts	1,380	1,005	1,578	1,716	4,274	759	505	514	240	95	195	123	66	450	881	860	828	1,374	الفواكه والمكسرات	
Citrus Fruits	1,029	743	1,203	1,411	3,732	742	493	502	187	12	1	24	40	429	864	855	820	1,332	المحاصيل	
Bananas	148	78	106	36	47	1	8	9	5	1	-	2	4	7	5	2	2	8	المشموز	
Watermelons	102	55	76	65	237	-	-	-	10	55	136	36	-	-	-	-	-	-	البطيخ والشمام	
Vegetables	2,870	2,056	2,500	2,471	4,886	303	255	671	446	518	502	412	215	442	291	296	276	350	الخضراوات	
Tomatoes & Tomato Juice	1,570	1,183	724	916	1,836	197	106	518	274	65	96	112	86	70	49	39	126	124	بندوره ورب البندوره	
Eggplants	340	240	291	400	512	23	17	64	114	63	15	11	10	55	68	65	41	28	الباذنجان	
1. Beverages and Tobacco	513	411	452	862	869	84	112	71	95	52	62	91	48	48	63	70	50	68	٠١ المشروبات والتبغ	
Cigarettes	519	368	398	546	711	66	63	66	95	49	60	87	48	46	52	55	44	63	السجائر	
2. Crude Materials, Inedible, except Fuels	2,454	2,347	3,716	4,558	20,032	1,188	1,404	1,729	1,244	1,976	1,643	2,069	1,204	2,210	3,029	1,693	1,516	1,183	٠٢ المواد الخام غير الصالحة للاكل ما عدا المحروقات	
Phosphates	2,237	2,238	3,497	4,020	19,531	1,169	1,394	1,653	1,191	1,933	1,626	2,028	1,215	2,177	2,987	1,618	1,457	1,152	الفوسفات	
3. Mineral Fuels, Lubricants & Related Minerals	8	31	-	170	129	36	4	8	12	1	1	1	21	12	20	4	2	10	٠٣ الوقود المعدني، مواد التشحيم والمواد المشابهة	
4. Animal and Vegetable Oils and Fats	143	320	237	124	474	7	3	1	8	1	4	4	-	44	308	141	25	9	٠٤ زيوت وشحوم حيوانية ونباتية	
Olive Oil	133	275	277	82	464	7	3	1	8	1	4	4	-	44	308	141	25	9	زيت زيتون	
5. Chemicals	264	382	311	644	1,244	81	50	115	120	79	129	70	106	190	219	124	97	251	٠٥ مواد كيميائية	
6. Manufactured Goods, Classified by Materials	742	1,077	2,426	2,213	5,860	652	644	430	453	481	802	653	515	421	384	343	251	366	٠٦ بضائع مصنوعة مصنفة حسب المادة الاساسية	
Cement	320	471	1,922	1,296	4,078	478	538	385	210	337	565	476	372	323	108	157	106	158		
7. Machinery & Transport Equipment	304	335	451	453	586	63	70	65	71	61	48	35	22	49	41	17	12	73	٠٧ آلات ومعدات النقل	
Batteries and Accumulators	304	333	433	409	495	56	62	60	62	57	34	22	20	42	20	5	-	51	بطاريات ومجمعات كهربائية	
8. Misc. Manufactured Articles	195	194	179	295	671	71	34	53	27	47	44	50	130	56	127	50	80	214	٠٨ مصنوعات متنوعة	
9. Commodities and Transactions: n.e.s.	38	37	1	41	7	-	-	-	-	4	1	-	1	-	-	-	1	-	٠٩ أصناف ومعاملات غير مصنفة	

Source : Department of Statistics.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة

جدول رقم (٢٤)
Table No. (24)

التركيب السلعي للمستوردات حسب التصنيف الدولي
Imports by Commodity According to SITC

(آلاف الدولارات)
(In thousands of \$s)

Code No.	1970	1971	1972	1973	1974	1974												1975			رقم التصنيف
						آذار	نيسان	أيار	حزيران	تموز	أب	أيلول	تشرين الأول	تشرين الثاني	كانون الأول	كانون الثاني	شباط	آذار			
																			March	April	
Total	65,882	76,627	95,310	108,200	156,507	10,564	22,436	13,422	11,057	13,603	14,199	12,535	13,088	16,954	13,067	7,499	16,015	15,564	المجموع		
0. Food and Live Animals	18,684	20,127	27,296	30,813	42,740	2,774	5,184	4,937	3,310	2,162	2,632	3,523	4,351	4,714	3,659	2,254	5,872	3,308	•• المواد الغذائية والحيوانات الحية		
Live Animals	1,603	778	1,182	2,955	2,373	37	96	32	101	40	174	650	486	278	212	344	90	81	حيوانات حية		
Dairy Products and Eggs	2,141	2,451	3,235	3,311	3,880	332	364	441	454	236	207	451	369	230	298	243	489	274	منتجات الألبان والبيض		
Wheat and Flour of Wheat	3,998	3,843	6,099	7,037	7,137	238	295	2,076	905	73	295	105	239	806	394	398	2,709	463	دقيق الحنطة والقمح		
Rice	788	1,306	1,289	1,396	4,276	113	963	1,270	39	566	160	707	243	106	81	1	590	42	أرز مقشور		
Sugar	2,116	2,186	5,186	1,779	6,758	687	1,496	26	82	69	512	69	1,909	1,627	109	19	29	16	السكر		
Fruits, Vegetables and Nuts	2,031	3,961	3,887	6,439	8,669	642	1,169	430	1,016	397	753	867	576	716	346	919	1,055	1,241	الفواكه والخضروات والكرات		
Coffee, Tea, Cocoa and Spices	1,724	2,084	1,958	2,523	2,347	314	209	157	203	173	34	238	67	122	169	123	255	277	القهوة والشاي والكاكاو والبهارات		
1. Beverages and Tobacco	714	1,161	1,187	1,081	940	44	125	77	79	139	58	26	149	67	71	86	65	101	•١ المشروبات الروحية والسجائر والتبغ		
Crude Tobacco	608	956	935	809	601	24	104	36	42	98	31	1	124	35	45	62	24	43	التبغ الخام		
2. Crude Materials, Inedible, Except Fuels	2,382	2,326	2,819	3,166	4,384	421	526	464	246	518	408	342	428	288	225	232	574	915	•٢ المواد الخام غير الصالحة للأكل		
Wood, Lumber and Cork	837	466	841	1,175	968	13	31	40	50	295	64	103	285	23	41	84	412	611	عشا الحرقشات		
Textile Fibres and their Waste	749	546	761	490	970	47	59	133	73	61	88	104	62	176	79	68	71	105	الأخشاب والمنتجات		
Oil Seeds, Oil Nuts and Oil Kernels	344	812	429	629	803	122	324	102	65	39	14	2	2	4	2	7	13	7	الألياف النسيجية وفلاتها		
3. Mineral Fuels, Lubricants and Related minerals	3,692	4,844	4,566	4,160	5,214	429	461	339	483	451	469	339	485	421	490	407	472	545	•٣ الوقود المعدني ومواد التشحيم		
Crude Oil	2,524	4,137	3,312	3,335	3,590	296	334	271	327	329	249	163	344	321	321	320	289	309	والمواد المشابهة		
4. Animal & Vegetable Oils & Fats	454	735	1,096	1,514	1,153	127	56	3	20	17	167	189	292	41	27	28	53	88	النفط الخام		
5. Chemicals	3,707	3,216	5,362	5,718	8,058	464	569	737	662	787	723	781	910	855	734	629	1,141	1,157	•٤ زيوت وشحوم حيوانية ونباتية		
Medical & Pharmac. Products	1,648	1,257	2,172	2,258	2,843	182	187	247	269	294	212	250	304	296	252	287	355	391	•٥ المواد الكيميائية		
Essential Oils & Perfume Mater.																			أدوية ومستحضرات طبية		
Polishing & Cleansing Preps.	862	396	723	327	1,386	75	93	156	37	190	94	92	133	159	175	96	149	134	مواد ومستحضرات الزينة والعطور والتنظيف		
6. Manufactured Goods by Material	15,466	11,916	13,026	23,187	33,892	3,114	2,368	3,336	2,938	2,636	3,015	2,719	3,578	2,846	3,469	1,732	3,313	2,979	•٦ بضائع مصنعة حسب المادة		
Rubber Manufactures	713	657	1,091	1,198	2,198	106	156	241	181	214	200	204	150	223	274	53	269	280	المنتجات المطاطية		
Paper and Paper Board	975	1,009	1,846	1,919	4,243	332	399	364	481	453	557	336	356	412	298	210	393	401	الورق والورق المقشور		
Textile Yarn, Fabrics, Made-up Articles & Related Products	5,728	5,625	7,204	7,646	8,921	628	784	1,039	764	733	783	765	608	982	747	616	1,072	722	الغزل والمنسوجات والمصنوعات منها		
7. Machinery & Transport Equipment	10,567	16,193	15,589	17,193	35,339	1,874	2,357	2,547	2,058	4,943	5,821	2,151	2,092	6,150	2,798	1,480	2,822	4,203	•٧ الآلات ومعدات النقل		
Electrical & Non-electrical Machinery	6,660	5,038	9,864	10,927	17,733	1,205	1,508	1,844	1,259	1,302	2,180	1,416	1,402	2,304	1,728	827	1,939	3,505	آلات كهربائية وغير كهربائية		
Transport Equipment & Parts	3,907	11,155	5,725	6,266	17,606	669	849	702	798	3,641	3,642	735	690	3,846	1,071	653	883	698	وسائل نقل وقطعها		
8. Miscell. Manufactured Articles	3,609	4,175	6,757	6,185	8,742	680	711	801	677	752	895	932	793	819	846	568	882	1,925	•٨ مصنوعات متنوعة		
Clothing and Footwear	1,144	1,583	2,246	2,280	2,627	174	247	210	179	203	251	323	280	233	351	231	185	1,255	ملابس وأحذية		
Scientific Instruments, Photographic Equipment, etc.	892	927	2,289	1,252	1,742	123	117	184	131	165	146	212	140	161	153	122	192	208	أجهزة وأدوات مهنية أو لعبة		
9. Commod. & Transactions, n.e.s.	6,607	11,876	11,612	15,183	16,045	637	10,079	66	534	1,138	11	1,534	10	753	743	83	821	343	•٩ أصناف ومعاملات غير مصنفة *		

Source: Department of Statistics.

المصدر : دائرة الإحصاء العامة.

جدول رقم (٢٥)
Table No. (25)

التركيب السلمي للصادرات الوطنية الى دول السوق العربية المشتركة حسب التصنيف الدولي الموحد
Domestic Exports to Arab Common Market Countries by Commodity According to SITC

(بالآلاف الدنانير)
(In thousands of Jds)

Domestic Exports to Arab Common Market Countries by Commodity According to SITC																	(In thousands of U.S. dollars)		
Code No.	1970	1971	1972	1973	1974	1973				1974 *				1975			رقم التصنيف		
						الربع الأول	الربع الثاني	الربع الثالث	الربع الرابع	الربع الأول	الربع الثاني	الربع الثالث	الربع الرابع	كانون الثاني	شباط	آذار			
						1st Qtr	2nd Qtr	3rd Qtr	4th Qtr	1st Qtr	2nd Qtr	3rd Qtr	4th Qtr	Jan.	Feb.	March			
Total	4,320	4,092	5,356	5,998	8,708	1,284	1,955	1,288	1,471	1,745	2,518	2,236	2,209	767	568	966	المجموع		
0. Food and Live Animals	2,922	2,072	2,155	2,429	3,692	501	1,062	469	397	854	1,309	625	904	279	261	314	٠٠ المواد الغذائية والحيوانات الحية		
Fruits and Nuts	918	536	783	766	709	178	290	135	163	186	221	155	147	88	62	125	الفواكه والخضراوات		
Citrus Fruits	619	383	582	582	529	143	267	9	163	174	194	19	142	87	59	89	الحبوب		
Bananas	119	70	59	29	18	20	9	-	-	5	10	-	3	1	1	7	المحاصيل		
Watermelon	54	32	55	48	61	-	9	39	-	-	3	58	-	-	-	-	البطيخ والشمشام		
Vegetables	1,832	1,390	1,160	1,433	2,341	251	698	276	208	602	1,040	394	305	164	182	155	الخضراوات		
Tomatoes and Tomato Juice	1,327	912	545	661	1,346	107	331	138	85	313	696	208	129	19	78	73	بندورة وروب البندورة		
Eggplants	255	180	264	337	394	27	135	99	76	68	146	84	96	45	28	20	الباذنجان		
1. Beverages and Tobacco	295	202	186	451	318	133	130	68	120	132	106	34	46	26	17	22	٠١ المشروبات والتبغ		
Cigarettes	295	176	141	148	178	42	40	33	33	52	52	34	40	11	11	17	السجائر		
2. Crude Materials, Inedible, Except Fuels	38	17	30	192	166	2	47	71	72	89	22	31	24	31	9	10	٠٢ المواد الخام غير الصالحة للاكل عدا المحروقات		
3. Mineral Fuels, Lubricants and Related Minerals	-	-	-	247	118	-	-	5	242	48	17	-	53	3	2	9	٠٣ الوقود المعدني و مواد التشحيم والمواد المشابهة		
4. Animal and Vegetable Oils and Fats	116	299	292	96	116	79	17	-	-	98	11	7	-	122	12	4	٠٤ زيوت وشحوم حيوانية ونباتية		
5. Chemicals	246	344	180	453	769	97	59	158	139	91	192	164	322	103	77	188	٠٥ مواد كيميائية		
6. Manufactured Goods Classified by Material	323	702	1,940	1,423	2,401	352	436	320	315	268	563	1,100	470	158	131	191	٠٦ بضائع مصنوعة مصنفة حسب المادة		
7. Machinery and Transport Equip. Batteries and Accumulators	275	318	414	417	536	80	100	122	115	117	193	125	101	14	6	70	٠٧ آلات ومعدات النقل بطاريات ومجمعات كهربائية		
8. Misc. Manufactured Articles	49	96	8	56	341	3	22	10	21	47	31	61	202	31	53	158	٠٨ مصنوعات متنوعة		
9. Commodities and Transactions: n.e.s.	56	35	151	234	251	37	82	65	50	1	74	89	87	-	-	-	٠٩ أصناف ومعاملات غير مصنفة		

Source : Department of Statistics.
* : Revised

المصدر : دائرة الاحصاء العامة
* : معدلة

جدول رقم (٢٦)

Table No. (26)

التركيب السلمي للمستوردات من دول السوق العربية المشتركة حسب التصنيف الدولي

Imports from Arab Common Market Countries by Commodity According to SITC

(بآلاف الدنانير)

(In thousands of JDs)

Code No.	1970	1971	1972	1973	1974	1973				1974 *				1975			رقم التصنيف
						الربع الاول	الربع الثاني	الربع الثالث	الربع الرابع	الربع الاول	الربع الثاني	الربع الثالث	الربع الرابع	كانون الثاني	فباط	آذار	
						1st Qtr.	2nd Qtr.	3rd Qtr.	4th Qtr.	1st Qtr.	2nd Qtr.	3rd Qtr.	4th Qtr.	Jan.	Feb.	March	
Total	5,633	7,055	7,897	11,886	14,409	2,207	2,308	2,973	2,398	2,528	4,830	4,131	2,920	951	1,810	1,542	المجموع
0. Food and Live Animals	3,818	4,278	4,129	7,373	9,860	1,346	2,183	2,558	1,286	1,817	3,531	2,659	1,853	750	1,537	1,154	٠٠ المواد الغذائية والحيوانات الحية
Live Animals	1,453	579	1,068	2,783	1,578	397	1,056	849	481	287	48	561	682	156	63	48	حيوانات حية
Fruits	1,084	1,354	1,520	1,710	3,769	548	660	69	433	932	1,928	346	563	483	770	911	الفواكه
Vegetables and Nuts	312	451	638	1,310	391	360	89	546	315	267	48	76	-	76	84	89	الخضروات
Rice	462	675	403	647	2,325	21	332	281	13	94	1,223	883	125	-	-	-	الرز
Wheat and Barley	265	-	-	612	5	-	1	611	-	-	-	-	5	1	600	-	حظرة وشعير
1. Beverages and Tobacco	25	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	-	٠١ المشروبات والتبغ
2. Crude Materials, Inedible, Except Fuels	73	629	253	221	233	75	97	27	22	125	81	11	16	16	17	13	٠٢ المواد الخام غير الصالحة للاكل هذا المحروقات
3. Minerals Fuels, Lubricants & Related Minerals	55	117	80	89	246	20	-	41	28	107	116	-	23	-	8	28	٠٣ الوقود المعدني ومواد التشحيم والمواد المشابهة
4. Animals and Vegetable Oils and Fats	44	52	18	181	178	-	21	160	-	28	-	150	-	10	2	-	٠٤ زيوت وشحوم حيوانية ونباتية
5. Chemicals	91	94	186	100	127	18	32	32	18	42	6	43	36	24	36	129	٠٥ مواد كيميائية
6. Manufactured Goods Classified by Material	744	851	1,094	1,169	1,473	261	323	392	193	243	542	443	245	88	154	128	٠٦ بضائع مصنوعة مصنفة حسب المادة
Cotton Yarn	445	59	576	511	358	157	63	228	63	93	77	145	43	44	14	18	مواد قطنية
Yarn and Woven Fabrics of Man-Made Fibers	147	84	74	157	142	14	100	31	12	5	115	18	4	4	1	2	سج من الياق تركيبية
7. Machinery and Transport Equipment	69	29	24	44	35	3	6	31	4	11	17	5	2	5	4	1	٠٧ آلات ومعدات النقل
8. Miscellaneous Manufactured Articles	218	429	630	799	1,046	142	228	308	121	155	231	377	283	58	50	89	٠٨ مصنوعات متنوعة
Clothing	195	389	559	758	792	136	200	308	114	89	189	289	225	44	36	71	ملابس
9. Commodities & Transactions, N.E.S.	496	576	1,483	1,910	1,211	342	418	424	726	-	306	443	462	-	-	-	٠٩ مواد غير مصنفة

Source : Department of Statistics.

* : Revised.

المصدر : دائرة الإحصاء العامة

* : معدل

جدول رقم (٢٧)

Table No. (27)

حركة ميناء العقبة

Activity in Aqaba Port

Period		الفترة	عدد البواخر Number of Vessels	الكميات بالآلاف الاطنان Quantities in Thousands of Tons				مجموع البضائع المستوردة والمصدرة Total of Imports & Exports	
				المصادرات Exports			المستوردات Imports		
				مختلفة وترانزيت Other Comm. & Transit	اعادة تصدير Re-Exports	فوسفات Phosphate			المجموع Total
1970			220	27.2	1.6	157.5	186.3	195.6	381.9
1971			254	58.1	2.9	326.2	387.2	277.9	665.1
1972			327	24.7	0.2	679.9	704.8	518.6	1223.4
1973			304	25.6	7.1	778.6	811.3	433.8	1245.1
1974			299	48.3	4.7	1062.9	1115.9	367.4	1483.3
May 1974	أيار		24	0.0	3.1	115.2	118.3	20.5	138.8
June	حزيران		32	7.6	0.0	69.6	77.2	48.5	125.7
July	تموز		23	2.3	0.0	120.8	123.1	21.7	144.8
August	آب		21	6.1	0.0	64.0	70.1	19.7	89.8
September	أيلول		30	18.0	0.5	88.4	106.9	53.1	160.0
October	تشرين الاول		21	0.1	0.0	34.4	34.5	32.6	67.1
November	تشرين الثاني		24	4.5	0.0	92.1	96.6	24.2	120.8
December	كانون الاول		30	0.8	0.0	144.9	145.7	39.0	184.7
January 1975	كانون الثاني		25	3.7	0.0	57.9	61.6	37.3	98.9
February	شباط		25	1.0	0.0	51.4	52.4	48.6	101.0
March	آذار		25	0.3	0.0	31.8	32.1	44.5	76.6
April	نيسان		24	3.2	0.1	12.5	15.8	33.6	49.4
May	أيار		35	3.2	0.0	39.5	42.7	66.3	109.0

Source: Aqaba Port Department, Aqaba.

المصدر: دائرة ميناء العقبة، العقبة.

جدول رقم (٢٨)
Table No. (28)

خلاصة الموازنة العامة للدولة
Summary of Central Government Budget

(بالآلاف دينار)
(In thousands of JDs)

	1970	1971	1972	1973 ^{1/}	1973 ^{1/}				1974 ^{1/}				1975 ^{1/}	
					الربع الاول	الربع الثاني	الربع الثالث	الربع الرابع	الربع الاول	الربع الثاني	الربع الثالث	الربع الرابع	الربع الاول	
					1st Qtr.	2nd Qtr.	3rd Qtr.	4th Qtr.	1st Qtr.	2nd Qtr.	3rd Qtr.	4th Qtr.	1st Qtr.	
Revenues	68,171	78,198	98,729	103,351	12,090	22,071	26,143	43,047	19,037	26,177	33,831	46,067	42,664	الإيرادات
a. Domestic	30,260	35,755	42,867	46,005	9,090	12,045	12,076	12,794	10,827	15,549	15,109	21,740	14,271	أ. المحلية
b. Foreign Grants	35,424	35,387	44,475	45,044	277	7,053	11,689	26,025	6,428	7,660	16,371	22,517	23,925	ب. المساعدات الخارجية
c. Foreign Borrowing	2,072	3,556	10,206	11,197	1,618	2,973	2,378	4,228	1,782	2,968	2,351	1,810	4,468	ج. الاقتراض الخارجي
d. SDRs	-	1,839	1,183	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	د. حقوق السحب الخاصة
e. Loans Repaid to Central Government	415	70	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	هـ. قروض مستردة
f. I. M. F. (Compensatory Financing)	-	1,591	-	1,105	1,105	-	-	-	-	-	-	-	-	و. التمويل التعويضي
Expenditures	80,706	83,147	101,535	114,704	19,383	22,215	29,483	43,623	23,963	29,973	30,560	67,008	38,899	النفقات
a. Recurring	59,028	60,735	70,467	76,205	17,057	17,822	20,352	20,974	22,383	24,707	25,684	32,065	32,364	أ. المتكررة
b. Capital	21,678	22,412	31,068	38,499	2,326	4,393	9,131	22,649	1,580	5,266	4,876	34,943	6,535	ب. الرأسمالية
Surplus or Deficit	-12,535	-4,949	-	-11,353	-7,293	-144	-3,340	-576	-4,926	-3,796	3,271	-20,941	3,765	الفرز أو العجز
Domestic Borrowing	4,200	12,100	5,000	6,750	500	450	5,800	-	-	8,000	1,000	4,000	-	الاقتراض الداخلي
a. Treasury Bills	4,200	8,400	-	2,750	500	450	1,800	-	-	3,000	1,000	1,000	-	أ. اذونات خزانة
b. Govt. Bonds	-	3,000	5,000	4,000	-	-	4,000	-	-	5,000	-	3,000	-	ب. السندات الحكومية
c. Loans from Domestic Banks	-	700	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ج. قروض من البنوك المحلية

Source : Ministry of Finance.
Central Bank of Jordan.

^{1/} : Preliminary.

المصدر : وزارة المالية
البنك المركزي الأردني

^{1/} : أولي

جدول رقم (٢٩)
Table No. (29)

الإيرادات المحلية للدولة
Central Government Domestic Revenues

(بالآلاف الديناري)
(In thousands of Ds)

Source	1970	1971	1972	1973 ^{1/}	1974 ^{1/}	1973 ^{1/}				1974 ^{1/}				1975 ^{1/}	المصدر
						الربح الاول	الربح الثاني	الربح الثالث	الربح الرابع	الربح الاول	الربح الثاني	الربح الثالث	الربح الرابع	الربح الاول	
						1st Qtr.	2nd Qtr.	3rd Qtr.	4th Qtr.	1st Qtr.	2nd Qtr.	3rd Qtr.	4th Qtr.	1st Qtr.	
Total	30,260	35,755	42,867	46,005	63,225	9,090	12,045	12,076	12,794	10,827	15,549	15,109	21,740	14,271	المجموع
=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====	=====
1. Tax Revenues	21,460	23,304	28,044	34,009	42,222	7,557	8,566	9,864	8,022	8,914	10,921	11,482	10,905	11,319	٠١ الإيرادات الضريبية
a) Indirect Taxes	18,966	20,406	24,782	30,233	36,602	6,636	7,637	8,716	7,244	7,822	9,162	10,228	9,390	9,080	(أ) الضرائب غير المباشرة
Customs	9,103	7,684	9,542	12,494	15,202	2,672	3,174	3,334	3,314	3,421	4,276	4,657	2,848	4,098	الجمارك
Excise	5,094	6,872	7,780	7,860	9,100	1,649	1,869	2,270	2,072	1,914	2,018	2,126	3,042	1,359	الكتّوب
Licenses	1,876	2,132	2,749	3,606	4,500	1,024	1,066	971	545	1,203	1,275	1,221	801	1,619	الرخص
Fees	1,540	2,211	2,791	3,973	4,800	793	980	1,365	835	727	935	1,283	1,855	1,277	الرسوم
Additional Tax	1,353	1,507	1,920	2,300	3,000	498	548	776	478	557	658	941	844	727	الضريبة الإضافية
b) Direct Taxes	2,494	2,898	3,262	3,776	5,620	921	929	1,148	778	1,092	1,759	1,254	1,515	2,239	(ب) الضرائب المباشرة
Income Tax	2,471	2,845	3,202	3,696	5,520	899	917	1,127	753	1,077	1,746	1,234	1,463	2,122	ضريبة الدخل
Property Tax	23	53	60	80	100	22	12	21	25	15	13	20	52	117	ضريبة الأملاك
2. Non-Tax Revenues	8,800	12,451	14,823	11,996	21,003	1,533	3,479	2,212	4,772	1,913	4,628	3,627	10,835	2,952	٠٢ الإيرادات غير الضريبية
Post, Telgr. & Telph.	1,011	1,155	1,103	1,192	1,340	390	294	298	210	354	416	407	163	436	البريد والبرق والهاتف
Interest & Profits	4,819	5,120	3,832	6,030	8,370	22	2,019	284	3,705	1	2,050	216	6,103	29	الفوائد والأرباح
Miscellaneous	1,025	1,674	6,416	1,414	7,893	309	208	550	347	278	775	2,306	4,534	1,660	إيرادات مختلفة
Revenue from Pension	927	975	912	960	1,000	216	201	276	267	297	448	220	35	227	إيرادات التقاعد
Oil Transit Dues	1,018	3,527	2,560	2,400	2,400	596	757	804	243	983	939	478	-	600	غاندات التابلين

Source: Ministry of Finance.
1/ : Preliminary.

المصدر : وزارة المالية
1/ : أوليوية

جدول رقم (٣٠)
Table No. (30)

الإيرادات للخارجية للدولة
Foreign Receipts of Central Government

(بالآلاف الدنانير)
(In thousands of JDs)

Source	1970	1971	1972	1973 ^{1/}	1974 ^{1/}	1973 ^{1/}				1974 ^{1/}				1975	المصدر
						الربع الأول 1st Qtr.	الربع الثاني 2nd Qtr.	الربع الثالث 3rd Qtr.	الربع الرابع 4th Qtr.	الربع الأول 1st Qtr.	الربع الثاني 2nd Qtr.	الربع الثالث 3rd Qtr.	الربع الرابع 4th Qtr.	الربع الأول 1st Qtr.	
Total	37,496	42,373	55,864	57,346	61,887	3,000	10,026	14,067	30,253	8,210	10,633	18,722	24,327	28,393	المجموع
1- Budget Support	33,070	34,928	44,001	44,692	52,976	267	7,048	11,571	25,806	6,428	7,660	16,371	22,517	23,925	١٠ المساعدات المالية لدعم الموازنة
a) U.S.A.	-	16,976	21,090	20,900	14,220	-	-	8,036	12,864	-	-	3,180	11,040	-	أ) اميركية
b) Arab	33,070	17,952	22,911	23,792	38,756	267	7,048	3,535	12,942	6,428	7,660	13,191	11,477	23,925	ب) عربية
2- Economic & Technical Assistance	2,354	459	474	352	-	10	5	118	219	-	-	-	-	-	١٢ المساعدات الاقتصادية والفنية
a) U.S.A.	266	169	466	100	-	10	5	6	79	-	-	-	-	-	أ) اميركية
b) West Germany	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	ب) ألمانيا الغربية
c) Arab League	2,072	279	-	225	-	-	-	112	113	-	-	-	-	-	ج) الجامعة العربية
d) Ford Foundation	16	11	8	27	-	-	-	-	27	-	-	-	-	-	د) مؤسسة فورد
3- Development Loans	2,072	3,556	10,206	11,197	8,911	1,618	2,973	2,378	4,228	1,782	2,968	2,351	1,810	4,466	١٣ القروض الانمائية
a) U. K.	262	1,769	1,257	1,570	222	699	-	-	871	185	-	-	37	1,563	أ) بريطانيا
b) West Germany	133	554	5,215	2,379	4,582	509	750	540	580	1,073	1,251	1,377	881	1,014	ب) ألمانيا الغربية
c) Kuwait	277	262	664	1,045	1,019	160	-	416	469	151	395	316	157	377	ج) الكويت
d) I. D. A.	143	172	810	1,259	1,478	223	195	329	512	309	323	487	359	437	د) مؤسسة الانماء الدولية
e) U.S.A.I.D.	757	442	2,270	4,944	8	27	2,028	1,093	1,796	8	-	-	-	-	هـ) وكالة الانماء الاميركية
f) Saudi Arabia	500	357	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	و) السعودية
g) Qatar	-	-	-	-	948	-	-	-	-	-	948	-	-	-	ز) قطر
h) Denmark	-	-	-	-	408	-	-	-	-	56	51	171	130	173	ح) الدنمارك
l) Iran	-	-	-	-	246	-	-	-	-	-	-	-	246	481	ط) ايران
j) Republic of China	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	265	ك) الصين الوطنية
k) Abu - Dhabi	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	158	ل) ابو ظبي
4- SDRs	-	1,839	1,183	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	١٤ حقوق السحب الخاصة
5- I.M.F. (Compensatory Financing)	-	1,591	-	1,105	-	-	1,105	-	-	-	-	-	-	-	١٥ التمويل التعويضي

Source: Ministry of Finance.
National Planning Council.
Jordan River Corporation.
Central Bank of Jordan.
^{1/} : Preliminary.

المصدر :- وزارة المالية
المجلس القومي للتخطيط
هيئة وادي الأردن / مؤسسة الروافد
البنك المركزي الاردني
الولاية
١/

جدول رقم (٣١)
Table No. (31)

النفقات العامة للحكومة المركزية
Central Government Expenditures

(بآلاف الديناري)
(In thousands of Bs)

Type of Expenditure	1970	1971	1972	1973 ^{1/}	1974 ^{1/}	1973 ^{1/}				1974 ^{1/}				1975 ^{1/}	نوع النفقات
						الربح الاول	الربح الثاني	الربح الثالث	الربح الرابع	الربح الاول	الربح الثاني	الربح الثالث	الربح الرابع	الربح الاول	
						1st Qtr.	2nd Qtr.	3rd Qtr.	4th Qtr.	1st Qtr.	2nd Qtr.	3rd Qtr.	4th Qtr.	1st Qtr.	
Total	80,706	83,148	101,535	114,704	151,503	12,382	22,217	22,482	43,623	23,962	22,273	30,550	67,008	38,899	المجموع
Recurring	59,028	60,706	70,467	76,205	104,839	17,056	17,824	20,350	20,975	22,382	24,708	25,683	32,066	32,364	مستمرة
Capital	21,678	22,442	31,068	38,499	46,664	2,326	4,393	9,132	22,648	1,580	5,265	4,877	34,942	6,535	رأسالية
1. General Administration	628	724	792	923	1,055	248	211	210	254	245	245	243	322	252	٠١ الإدارة العامة
Recurring	628	724	792	923	1,055	248	211	210	254	245	245	243	322	252	مستمرة
Capital	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	رأسالية
2. Defence	33,070	33,780	39,350	40,379	44,500	9,170	9,697	11,600	9,912	11,878	11,730	12,750	8,142	16,587	٠٢ الدفاع
Recurring	33,070	33,780	39,350	40,379	44,500	9,170	9,697	11,600	9,912	11,878	11,730	12,750	8,142	16,587	مستمرة
Capital	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	رأسالية
3. Internal Order & Security	5,145	5,109	8,876	6,648	8,115	1,072	1,201	1,218	3,157	1,233	1,478	1,512	3,892	1,522	٠٣ الأمن والنظام الداخلي
Recurring	5,065	4,983	5,576	6,464	7,915	1,072	1,194	1,195	3,003	1,233	1,478	1,494	3,710	1,522	مستمرة
Capital	80	126	300	184	200	-	7	23	154	-	-	18	182	-	رأسالية
4. International Affairs	993	1,067	1,277	1,498	1,554	219	326	249	704	291	452	371	440	494	٠٤ الشؤون الدولية
Recurring	900	993	1,085	1,276	1,488	219	308	249	500	291	448	359	390	494	مستمرة
Capital	93	74	192	222	66	-	18	-	204	-	4	12	50	-	رأسالية
5. Finance Administration	13,826	19,659	19,890	24,293	38,794	4,122	4,347	5,540	10,284	4,723	7,326	6,563	20,182	11,196	٠٥ الإدارة المالية
Recurring	5,866	6,756	8,098	9,629	24,250	2,361	2,467	2,779	2,022	3,759	4,802	4,988	10,701	6,994	مستمرة
Capital	7,960	12,903	11,802	14,664	14,544	1,761	1,880	2,761	8,262	964	2,524	1,575	9,481	4,202	رأسالية
6. Economic Developments Services	12,594	10,021	19,632	24,183	31,989	1,177	2,925	6,990	13,021	1,209	3,404	3,730	23,646	3,245	٠٦ خدمات التنمية الاقتصادية
Recurring	2,224	2,143	3,102	3,490	4,208	698	760	885	1,147	754	923	943	1,588	1,013	مستمرة
Capital	10,370	7,878	16,530	20,693	27,781	479	2,235	6,105	11,874	455	2,481	2,787	22,058	2,232	رأسالية
7. Social Services	10,216	9,436	10,143	11,728	19,379	2,587	2,503	2,758	3,880	3,433	4,278	4,106	7,562	4,182	٠٧ الخدمات الاجتماعية
Recurring	8,905	8,781	9,514	10,570	16,800	2,522	2,397	2,625	3,026	3,314	4,086	3,826	5,574	4,169	مستمرة
Capital	1,311	655	629	1,158	2,579	65	106	133	854	119	192	280	1,988	13	رأسالية
8. Culture & Information Services	1,713	1,699	1,868	2,362	2,973	411	521	524	906	458	528	595	1,392	701	٠٨ الخدمات الثقافية والإعلامية
Recurring	1,175	1,342	1,515	1,835	2,341	406	407	461	561	456	490	538	957	682	مستمرة
Capital	538	357	353	527	632	5	114	63	345	2	38	57	535	19	رأسالية
9. Communication & Transport Services	2,521	1,653	2,697	2,690	3,144	376	416	393	1,505	492	532	690	1,420	720	٠٩ خدمات المواصلات والنقل
Recurring	1,195	1,204	1,435	1,639	2,282	360	383	346	550	452	506	542	782	651	مستمرة
Capital	1,326	449	1,262	1,051	862	16	33	47	955	40	26	148	648	69	رأسالية

Source :- Ministry of Finance.
1/ :- Preliminary.

المصدر :- وزارة المالية
1/ :- أولية

جدول رقم (٣٢)
Table No. (32)

الدين العام الخارجي
External Public Debt

(بآلاف الدنانير)
(In thousands of JDs)

Source	Debt Outstanding					وضع الدين العام في نهاية الربع الأول ١٩٧٥ At the End of 1st Qtr. 1975					حركة القروض خلال الربع الأول ١٩٧٥ Movement during 1st Qtr. 1975					المصدر
	1970	1971	1972	1973	1974	الرصيد غير المسدد Debt Outstanding	الرصيد غير المسدد Undisbursed	التسديدات Payments		المسحوب Disbursed	التسديدات Payments					
								أقساط Principal	فوائد Interest		أقساط Principal	فوائد Interest				
A) <u>Government Debt</u>	41,757	44,120	56,113	63,269	71,212	75,950	63,257	11,205	4,674	5,625	685	161	١ قروض الحكومة			
1. <u>Foreign Governments</u>	35,541	38,039	49,304	55,164	61,140	65,577	52,803	8,111	4,013	5,074	517	129	١٠ حكومات أجنبية			
United Kingdom	14,131	15,855	18,565	16,361	15,645	16,891	7,218	1,146	-	1,563	246	-	المملكة المتحدة			
West Germany	3,683	4,064	9,805	12,941	18,441	19,372	18,137	1,116	1,761	1,002	214	116	المانيا الغربية			
United States	4,046	4,390	6,521	10,796	9,791	10,740	6,471	1,405	846	1,118	57	2	الولايات المتحدة الأمريكية			
Denmark	335	503	516	508	859	1,032	698	163	-	173	-	-	الدنمارك			
Iran	-	-	-	-	245	720	7,323	-	-	481	-	-	إيران			
Republic of China	-	-	-	-	-	266	2,222	-	-	265	-	-	الصين الوطنية			
Japan	-	-	-	-	-	-	3,110	-	-	-	-	-	اليابان			
Kuwait	8,346	7,870	8,540	9,623	10,489	10,806	5,716	4,281	1,405	314	-	10	الكويت			
Saudi Arabia	5,000	5,357	5,357	4,935	4,725	4,665	-	-	-	-	-	-	السعودية			
Qatar	-	-	-	-	945	933	-	-	-	-	-	-	قطر			
Abu-Dhabi	-	-	-	-	-	152	1,908	-	1	158	-	1	أبو ظبي			
2. <u>International Lending Institutions</u>	3,241	3,410	4,534	5,916	7,091	7,431	9,990	47	252	437	6	16	٢٠ مؤسسات الاقراض الدولية			
I. D. A.	3,241	3,410	4,534	5,916	7,091	7,431	9,990	47	252	437	6	16	مؤسسة الانماء الدولية			
3. <u>Foreign Commercial Companies</u>	2,975	2,671	2,275	2,189	2,981	2,942	464	3,047	409	114	162	16	٢٣ شركات تجارية أجنبية			
B) <u>Government-Guaranteed Debt</u>	27	5,463	5,115	5,043	8,504	8,302	1,772	4,367	1,662	74	178	179	(ب) قروض بكفالة الحكومة			
1. <u>Foreign Governments</u>	27	-	-	140	326	402	1,772	881	190	74	-	-	١٠ حكومات أجنبية			
Kuwait	-	-	-	-	-	62	1,049	-	-	62	-	-	الكويت			
West Germany	-	-	-	140	326	340	723	-	8	12	-	-	المانيا الغربية			
United States	27	-	-	-	-	-	-	881	182	-	-	-	الولايات المتحدة الأمريكية			
2. <u>Foreign Banks</u>	-	5,170	4,798	4,417	7,100	6,868	-	3,419	1,355	-	145	144	٢٠ مصارف أجنبية			
3. <u>Foreign Companies & Institutions</u>	-	293	317	486	1,078	1,032	-	67	117	-	33	35	٢٣ شركات ومؤسسات أجنبية			
Grand Total (A + B)	41,784	49,583	61,228	68,312	79,716	84,252	65,029	15,572	6,336	5,699	863	340	المجموع العام (ا + ب)			

Source : National Planning Council and Central Bank of Jordan.

المصدر : - المجلس القومي للتخطيط والبنك المركزي الأردني *

جدول رقم (٣٣)
Table No. (33)

المصدر الصناعي للإنتاج المحلي الإجمالي
Industrial Origin of Gross Domestic Product

(بملايين الديناري)
(In millions of Jds)

	1969	1970	1971	1972*	1973**	
<u>Industrial Origin of Gross Domestic Product at Factor Cost</u>						<u>المصدر الصناعي للإنتاج المحلي الإجمالي</u>
Agriculture, Forestry and Livestock	36.34	28.66	37.81	42.45	33.00	بسر الكلف
(Crops and Forestry)	(23.81)	(18.13)	(23.47)	(27.28)	(18.33)	الزراعة والحراج والمواشي
(Livestock)	(12.53)	(10.53)	(14.34)	(15.17)	(14.67)	(المحاصيل الزراعية والحراج)
Manufacturing and Mining	23.12	19.77	20.56	25.23	28.20	(المواشي)
Construction	10.89	7.79	7.50	9.67	18.00	الصناعة والتعدين
Electricity and Water Supply	2.09	2.35	2.73	3.09	3.50	الانشاءات
Transportation	16.01	15.91	16.20	18.09	20.00	الطاقة الكهربائية والمياه
Wholesale and Retail Trade	38.36	38.00	39.00	42.50	44.00	النقل
Banking and Finance	4.20	4.19	3.37	3.38	3.80	تجارة الجملة والفرق
Ownership of Dwellings	12.78	13.61	14.41	15.19	15.50	الاعمال المصرفية والمالية
Public Administration and Defence	36.28	37.94	39.00	41.00	42.50	ملكية المساكن
Services	18.27	21.34	22.00	23.75	25.50	الادارة العامة والدفاع
						الخدمات
Total Gross Domestic Product at Factor Cost	198.34	189.56	202.58	224.35	234.00	الإنتاج المحلي الإجمالي بسعر الكلف
+ Indirect Taxes	21.35	20.30	20.84	25.00	30.00	+ الضرائب غير المباشرة
= Total G.D.P. at Market Prices	219.69	209.86	223.42	249.35	264.00	= الإنتاج المحلي الإجمالي بسعر السوق
+ Net Factor Income From Abroad	14.03	12.64	13.17	13.87	23.00	+ صافي الدخل من الاستثمار في الخارج
= Total Gross National Product (at Market Prices)	233.72	222.50	236.59	263.22	287.00	= الإنتاج القومي الإجمالي بسعر السوق
Minus Depreciation Allowances	-8.73	-8.35	-8.50	-9.00	-9.50	ناقصا نفقات استهلاك رأس المال
Minus Indirect Taxes	-21.35	-20.30	-20.84	-25.00	-30.00	ناقصا الضرائب غير المباشرة
= Net National Product (at Factor Cost)	203.64	193.85	207.25	229.22	247.50	= الإنتاج القومي الصافي (بسعر الكلفة)

Source: Department of Statistics.

* : Preliminary.

** : Preliminary estimates.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة .

* : أولي .

** : تقديرات أولي .

جدول رقم (٣٤)
Table No. (34)

الانفاق على الانتاج القومي الاجمالي
Expenditure on Gross National Product

(بملايين الديناري)
(In millions of Jds)

	1969	1970	1971	1972*	1973**	
1) Private Consumption Expenditure	164.47	165.07	183.00	193.71	210.00	(١) الانفاق على الاستهلاك الخاص
2) General Government Consumption Expenditure	67.08	61.90	62.88	72.55	76.25	(٢) الانفاق الحكومي العام على الاستهلاك
3) Gross Private Fixed Capital Formation	22.74	17.90	21.92	22.00	29.20	(٣) مجمل التكوين الرأسمالي الثابت في القطاع الخاص
4) Gross Fixed Capital Formation of General Government	16.62	9.51	11.50	17.40	22.10	(٤) مجمل التكوين الرأسمالي الثابت في القطاع الحكومي
5) Change in Stocks	25.21	13.04	16.35	11.76	18.73	(٥) التغير في قيمة الموجودات
Expenditure on Consumption and Gross Capital Formation	296.12	267.42	295.65	317.42	356.28	الانفاق على الاستهلاك والتكوين الرأسمالي الاجمالي
6) Exports of Goods and Services	32.26	32.33	20.78	51.81	46.18	(٦) البضائع والخدمات المصدرة
Expenditure on Gross Domestic Product and Imports	328.38	299.75	316.43	369.23	402.46	مجموع الانفاق على الانتاج المحلي الاجمالي والمستوردات
7) Less Imports of Goods and Services	108.69	89.89	93.01	119.88	138.46	(٧) ناقصا البضائع والخدمات المستوردة
Expenditure on Gross Domestic Product	219.69	209.86	223.42	249.35	264.00	الانفاق على الانتاج المحلي الاجمالي
8) Net Factor Income from Abroad	14.03	12.64	13.17	13.87	23.00	(٨) صافي الدخل والاستثمارات في الخارج
Expenditure on Gross National Product	233.72	222.50	236.59	263.22	287.00	الانفاق على الانتاج القومي الاجمالي

Source: Department of Statistics.

* : Preliminary.

** : Preliminary estimates.

المصدر: دائرة الاحصاء العامة.

* : أولية.

** : تقديرات أولية.

جدول رقم (٣٥)
Table No. (35)

الانتاج الزراعي
Agricultural Production

(بالآلاف الأطنان)
(In thousands of tons)

Crop	المحصول	1970	1971	1972	1973	1974
Wheat	حب طينة	55.5	168.1	211.4	50.4	244.5
Barley	شعير	5.2	26.2	34.0	5.9	40.2*
Tobacco	دخان	1.2	1.1	0.7	1.1	0.9
Other Field Crops	بقية المحاصيل الحقلية	11.4	35.9	36.3	13.9	51.6
Tomatoes	بندورة	137.4	137.0	152.7	83.1	133.5
Other Vegetables	خضار أخرى	70.2	89.8	93.4	65.0	141.3
Olives	زيتون	3.0	18.5	35.0	5.2	40.1
Grapes	عناب	6.4	18.6	18.2	22.2	17.8
Citrus Fruits	حمضيات	48.9	41.2	20.9	15.4	33.9
Melon	بطيخ وشممام	22.8	27.1	63.0	56.1	45.8
Other Fruits	فواكه أخرى	22.5	14.5	15.8	5.2	17.5

Source : Department of Statistics.
Ministry of Agriculture for the Ghor figures
of 1970 only.

Note : Figures pertain only to the East Bank.

* : Revised.

المصدر : دائرة الإحصاءات العامة •
وزارة الزراعة لأرقام الأغوار لعام ١٩٧٠ فقط •

ملاحظة : الأرقام للضفة الشرقية فقط •

* : معدل •

جدول رقم (٣٦)
Table No. (36)

الانتاج الصناعي والرقم القياسي لأهم الصناعات
Production and the Index Number of Principal Industries

Production and the Index Number of Principal Industries																					
Products	Unit	1970	1971	1972	1973	1974	1974						1975						الوحدة	المنتجات	
							ايار	حزيران	تموز	آب	ايلول	تشرين الاول	تشرين الثاني	كانون الاول	كانون الثاني	شباط	آذار	نيسان			ايار
							May	June	July	Aug.	Sept.	Oct.	Nov.	Dec.	Jan.	Feb.	March	April			May
Phosphate (dry)	000 tons	938.9	640.0	709.0	1080.9	1674.8	150.4	155.4	220.2	134.5	156.0	127.5	152.2	152.6	148.4	116.9	175.2	176.8	112.6	الف طن	الفوسفات (جاف)
Cement	000 tons	377.6	418.9	661.3	616.8	596.2	52.7	44.2	57.8	74.0	45.8	50.9	55.7	34.9	50.7	28.5	34.9	42.7	53.7	الف طن	الاسمنت
Petroleum Products	000 tons	445.8	556.7	605.1	675.3	748.4	62.1	67.2	60.1	50.4	37.6	75.7	62.4	75.6	74.9	64.5	66.6	39.2	79.3	الف طن	المنتجات البترولية
Sole Leather & Wool	tons	276.8	397.4	661.6	369.9	555.6	52.9	67.9	44.0	49.6	32.4	23.3	56.5	75.8	57.9	65.4	94.4	64.2	76.2	طن	جلد النعل والصوف والشعر
Upper Leather	000 sq.ft.	1302	1887.6	2174.9	3750.5	2647.8	214.6	231.1	173.2	210.3	249.1	151.7	165.4	194.2	209.3	199.8	197.5	191.9	181.6	الف قدم	الجلد العلوي
Detergents	tons	1709	2592	2528	2736	2973	192	236	258	156	292	250	339	273	372	327	259	287.0	288.3	طن	مسحوق الصابون
Liquid Batteries	000 Batts	66.8	40.0	36.4	40.1	47.0	3.7	1.6	3.4	3.5	4.5	4.3	4.2	4.0	4.2	4.4	4.2	4.6	2.8	الف بطارية	البطاريات السائلة
Cigarettes	tons	1619	1536	1510	2156	1973	158	171	180	126	193	149	137	165	144	122	144	163	168	طن	السجائر
Spirits and Alcoholic Drinks	000 Litres	2162	2396	2421	2927	3288	345	326	363	341	257	246	247	247	254	231	319	416	349	الف لتر	الكحول والمشروبات الروحية
Paper	tons	2692	2109	2749	3072	3536	183	332	324	281	255	267	219	359	256	327	385	380	400	طن	الورق
Electricity	Mill.KWH	120.0	133.7	158.0	181.4	213.4	16.8	17.6	19.0	18.9	18.5	19.2	18.3	20.0	20.6	18.8	19.6	19.2	20.1	مليون ك.و.س	الطاقة الكهربائية
Iron	tons	24070	9214	30184	28076	25432	2497	2600	2176	-	1944	2603	2281	2300	2551	1504	2726	2468	2453	طن	الحديد
Textiles	000 Yards	478	748	744	703	722	54	62	63	51	59	50	58	73	58	90	87	84	86	الف ياردة	الاجناس
Fodder	tons	25603	34204	44195	41533	33341	2178	3012	3857	3178	2923	2653	2964	3647	3830	3325	3391	3104	3253	طن	الامسلاف
Pharmaceutical Products:																					
Liquid Products	000 Litres	104.7	154.0	190.2	193.0	262.1	21.4	22.5	25.4	28.3	19.9	10.5	34.5	25.4	18.0	30.1	33.7	30.6	33.3	ألف لتر	الادوية :
Ointment,Tablets & Other	tons	43.1	40.1	60.0	72.0	68.5	6.3	6.6	7.9	8.1	6.4	5.1	7.2	4.3	5.7	8.0	8.7	10.6	15.3	طن	سوائل
																					معاجين، أقراص وأخرى
Industrial Production Index of Principal Industries (1966 = 100)		95.9	113.7	139.1	152.9	162.2	162.1	170.4	179.8	146.3	138.8	175.3	166.6	177.4	183.8	151.0	171.0	145.4	185.2		الرقم القياسي للانتاج الصناعي لأهم الصناعات*
Change in Index		-14.9	17.8	25.4	13.8	9.3	-10.1	8.6	9.4	-33.5	-7.5	36.5	-8.7	10.8	6.4	-32.8	20.0	-25.6	39.8		التغير في الرقم القياسي (١٩٦٦ = ١٠٠)

Source: Industrial Companies in Jordan.
Note: Figures Pertain only to the East Bank.
* : Pharmaceutical Products are excluded.
Index weighted by 1970 prices and quantities.

الصدر : المؤسسات الصناعية في الاردن
ملاحظة : الارقام باللغة العربية فقط
* : لا يشمل منتجات الادوية
رجع الرقم القياسي بأسعار وثقافة
سنة ١٩٧٠.

جدول رقم (٣٧)
Table No. (37)

الارقام القياسية لتكاليف المعيشة في مدينتي عمان والزرقاء
The Amman and Zārka Cost of Living Index

(١٩٦٧=١٠٠)
(1967=100)

Period	الفترة	جميع المواد All Items		المواد الغذائية Food		المساكن Housing		الملابس Clothing		السلع والخدمات الأخرى Other Goods & Services	
		عمان Amman	الزرقاء Zarka	عمان Amman	الزرقاء Zarka	عمان Amman	الزرقاء Zarka	عمان Amman	الزرقاء Zarka	عمان Amman	الزرقاء Zarka
(Weight)	(الترجيح)	(100.0)	(100.0)	(35.0)	(35.3)	(32.3)	(33.5)	(12.1)	(13.2)	(20.6)	(18.0)
Average	1970 المعدل	114.8	112.2	128.1	113.9	107.3	109.5	107.2	112.4	108.5	113.5
Average	1971 المعدل	119.7	119.1	136.0	123.6	111.3	113.6	112.4	122.4	109.9	118.4
Average	1972 المعدل	129.4	125.7	151.2	134.7	120.3	117.4	119.5	130.7	112.3	119.8
Average	1973 المعدل	142.9	138.4	179.7	158.2	125.0	121.6	133.1	149.7	114.1	123.0
Average	1974 المعدل	171.5	161.7	242.3	202.2	135.0	130.6	150.4	170.2	120.7	134.0
May	1974 أيار	175.2	160.5	252.7	201.0	134.7	129.4	152.5	169.2	120.3	132.6
June	حزيران	170.8	158.5	239.5	194.0	135.2	130.1	152.9	170.9	120.3	132.6
July	تموز	170.2	159.4	237.4	196.6	135.8	130.1	152.9	170.9	120.3	132.6
August	آب	166.4	162.2	225.9	203.6	136.2	131.0	152.9	170.9	120.3	132.6
September	أيلول	169.0	164.6	232.8	208.5	136.3	131.1	152.9	170.9	121.3	136.4
October	تشرين الاول	170.8	161.2	237.0	195.1	136.7	133.7	153.2	173.5	121.8	136.7
November	تشرين الثاني	171.9	163.1	239.1	200.3	137.8	134.1	153.4	173.5	121.9	136.7
December	كانون الاول	180.5	168.9	259.4	211.6	138.0	134.4	154.0	179.1	128.7	142.3
January	1975 كانون الثاني	184.9*	170.5	271.5	214.7	138.2	134.7	154.0	181.1	128.8*	142.7
February	شباط	184.5*	173.5	264.6	218.5	138.2	136.6	155.1	181.1	138.1*	148.6
March	آذار	188.1*	177.9	274.8	229.5	138.3	137.9	155.1	181.7	138.1*	148.6
April	نيسان	200.3	182.1	307.7	241.3	139.8	137.9	155.1	181.7	139.1	148.6
May	أيار	193.8	180.3	288.3	236.4	139.8	137.9	157.1	181.7	139.1	148.6

Source: Department of Statistics.

Note : Figures are based on a random sample survey carried for families of wage-earners in private and government civil establishments whose monthly wages range from JD 21 to 60.

* : Revised.

المصدر :- دائرة الإحصاء العامة .

ملاحظة :- تستند الأرقام على عينة عشوائية مأخوذة لعائلات المستخد من بأجور في المؤسسات الخاصة والعدنية الحكومية الذين تتراوح دخولهم الشهريه من ٢١ - ٦٠ ديناراً .

* :- معدلهم .

جدول رقم (٣٨)

Table No. (38)

نشاط البناء
Construction Activity

(المساحة بآلاف الأمتار المربعة)
(Area in thousands of m²)

Period	الفترة	لل سكن فقط Solely Residential						أبنية للسكن ولا غرض أخرى Residential and Other					
		عمان Amman		الزرقاء Zarka		المجموع Total		عمان Amman		الزرقاء Zarka		المجموع Total	
		عدد الرخص	المساحة	عدد الرخص	المساحة	عدد الرخص	المساحة	عدد الرخص	المساحة	عدد الرخص	المساحة	عدد الرخص	المساحة
		No. of Permits	Area	No. of Permits	Area	No. of Permits	Area	No. of Permits	Area	No. of Permits	Area	No. of Permits	Area
1970		727	142.0	205	29.7	932	171.7	124	37.6	72	10.7	196	48.3
1971		454	94.7	185	21.6	639	116.3	105	29.2	113	8.7	218	37.9
1972		909	197.6	415	55.2	1324	252.8	129	43.4	140	18.4	269	61.8
1973		1113	241.9	573	85.4	1686	327.3	204	89.3	204	27.7	408	117.0
1974		779	217.5	299	43.9	1078	261.4	166	73.5	104	14.4	270	87.9
May	1974	53	14.6	29	3.9	82	18.5	15	5.3	5	0.7	20	6.0
June		92	27.6	40	4.2	132	31.8	7	3.2	15	3.9	22	7.1
July		96	26.4	38	6.6	134	33.0	14	5.8	8	0.6	22	6.4
August		89	23.1	34	4.6	123	27.7	20	12.2	11	1.1	31	13.3
September		85	24.8	28	4.2	113	29.0	27	12.4	3	0.2	30	12.6
October		69	18.7	31	5.9	100	24.6	14	7.8	13	1.6	27	9.4
November		78	21.1	19	2.4	97	23.5	13	2.8	4	0.5	17	3.3
December		36	9.4	16	2.6	52	12.0	10	2.6	2	0.1	12	2.7
January	1975	59	15.9	20	3.0	79	18.9	12	6.2	10	5.2	22	11.4
February		57	16.0	19	2.7	76	18.7	7	1.8	6	0.6	13	2.4
March		52	16.7	31	4.1	83	20.8	13	8.0	6	0.6	19	8.6
April		151	23.2	39	6.1	190	29.3	25	4.7	10	1.1	35	5.8
May		118	20.4	40	6.1	158	26.5	16	2.6	12	1.5	28	4.1

Source : Municipalities of Amman and Zarka.

المصدر : أمانة العاصمة وبلدية الزرقاء .

Table No.

INDEX

1	Money Supply and Quasi-Money
2	Changes in Money Supply and Factors Affecting Money Supply.
3	Gold and Foreign Exchange Reserves.
4	Foreign Exchange Receipts.
5	Assets and Liabilities of the Central Bank of Jordan.
6	Assets of Commercial Banks.
7	Liabilities of Commercial Banks.
8	Monetary Survey of the Banking System.
9	Deposits of Commercial Banks According To Depositors.
10	Deposits of Commercial Banks by Type of Deposit.
11	Sectoral Distribution of Outstanding Commercial Bank Credit.
12	Bank Clearings.
13	Consolidated Balance Sheet of the Specialized Credit Institutions.
14	Loan Activities of Specialized Credit Institutions.
15	Jordan Balance of Payments.
16	Foreign Exchange Permits Distributed by Area.
17	Foreign Exchange Permits Issued for Invisible Items and Capital Transfers.
18	Exchange Rates of Major Foreign Currencies (Per Unit).
19	Arrivals and Departures by Nationality.
20	Geographical Distribution of Domestic Exports.
21	Geographical Distribution of imports.
22	Foreign Trade by Economic Function.
23	Domestic Exports by Commodity According to SITC.
24	Imports by Commodity According to SITC.
25	Domestic Exports to Arab Common Market Countries by Commodity According to SITC.
26	Imports from Arab Common Market Countries by Commodity According to SITC.
27	Activity in Aqaba Port.
28	Summary of Central Government Budget.
29	Central Government Domestic Revenues.
30	Foreign Receipts of Central Government.
31	Government Expenditures.
32	External Public Debt.
33	Industrial Origin of Gross Domestic Product.
34	Expenditure on Gross National Product.
35	Agricultural Production.
36	Production and the Index Number of Principal Industries.
37	The Amman and Zarka Cost of Living Index.
38	Construction Activity.



Central Bank Of Jordan

Monthly Statistical Bulletin

Vol.11 No 5

MAY 1975

DEPARTMENT OF RESEARCH AND STUDIES